

Hallituksen esitys Eduskunnalle Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön kanssa Itämeren alueen koaluerahastosta tehdyn sopimuksen hyväksymisestä ja laiksi sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön kanssa Itämeren alueen koaluerahastosta joulukuussa 2003 tehdyn sopimuksen.

Pohjoismaat ovat perustaneet yhteistyössä Pohjoismaisen ympäristörahoitusyhtiö NEFCOn kanssa Itämeren alueen koaluerahaston. Se on Itämeren alueella toimiva avoin hiilirahasto, jota hallinnoi Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiö. Rahaston tarkoituksena on rahoittaa ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen Kioton pöytäkirjan mukaisia yhteistoteutushankkeita erityisesti energiasektorilla ja hankkia tämän toiminnan avulla päästövähennysyksiköitä. Rahaston tarkoituksena on myös jakaa hankkeista saatuja tietoja ja avustaa syyskuussa 2003 perustetun Itämeren alueen koalueen tavoitteiden saavuttamisessa. Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön

kanssa tehdyllä sopimuksella Suomi vahvistaa koaluerahastoon sijoittamansa summan ja maksuajankohdan. Suomen sijoituksen määrä on 1,75 miljoonaa euroa. Sopimuksella Suomi hyväksyy myös koaluerahaston toimintaohjeet. Suomi soveltaa Itämeren alueen koaluerahastosta tehtyä sopimusta osittain väliaikaisesti.

Esitykseen sisältyy lakiehdotus sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta. Sopimus tulee voimaan viidentenätoista päivänä siitä päivästä lukien, jona Suomen hallitus ilmoittaa Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiölle, että sen valtiosäännön sopimuksen voimaantuloon asettamat vaatimukset ovat täyttyneet. Laki on tarkoitettu tulemaan voimaan tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samaan aikaan kuin sopimus tulee voimaan.

SISÄLLYSLUETTELO

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ	1
SISÄLLYSLUETTELO	2
YLEISPERUSTELUT.....	3
1. Nykytila	3
2. Esityksen tavoitteet ja keskeiset ehdotukset	4
2.1. Tavoitteet	4
2.2. Keskeiset ehdotukset	4
3. Esityksen vaikutukset	4
4. Asian valmistelu.....	5
YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT	7
1. Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön	7
1.1. Itämeren alueen koaluerahastoa koskeva kirjeenvaihto	7
1.2. Itämeren alueen koaluerahaston toimintaohjeet	7
2. Lakiehdotuksen perustelut.....	11
3. Voimaantulo.....	11
4. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys	11
LAKIEHDOTUS	14
Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön kanssa Itämeren alueen koaluerahastosta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta.....	14
SOPIMUSTEKSTI.....	VIRHE. KIRJANMERKKIÄ EI OLE MÄÄRITETTY.

YLEISPERUSTELUT

1. Nykytila

Yhdistyneiden Kansakuntien ilmastomuutosta koskeva puitesopimus (SopS 61/1994) tuli kansainvälisesti voimaan vuonna 1994. Ilmastopimuksen 4 artiklan 2 kappaleen a kohdan mukaan sopimuspuolina olevat teollisuusmaat sitoutuvat muun muassa hyväksymään kansallisia ohjelmia ja ryhtymään niiden mukaisiin toimiin lieventääkseen ilmastomuutosta rajoittamalla ihmisen toiminnan aiheuttamia kasvihuonekaasujen päästöjä sekä suojelemalla ja lisäämällä kasvihuonekaasujen nieluja ja varastoja. Sopimuspuolet voivat panna täytäntöön tällaisia ohjelmia ja toimia yhdessä muiden sopimuspuolten kanssa ja auttaa muita sopimuspuolia omalta osaltaan vaikuttamaan yleissopimuksen tavoitteen saavuttamiseen.

Suomi allekirjoitti ilmastopimuksen Kioton pöytäkirjan 29 päivänä huhtikuuta 1998. Pöytäkirjan hyväksymiselle pyydettiin eduskunnan hyväksyminen (HE 26/2002 vp). Suomi talletti pöytäkirjan hyväksymiskirjan yhdessä muiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden kanssa 31 päivänä toukokuuta 2002. Pöytäkirja ei ole tullut vielä kansainvälisesti voimaan. Kioton pöytäkirja sisältää ilmastoa muuttavien kaasujen vähentämisvelvoitteen lisäksi mahdollisuuden käyttää vähennysvelvoitteen saavuttamiseksi hyväksi niin sanottuja Kioton mekanismeja. Kioton pöytäkirjan mukaisia joustomekanismeja ovat yhteistoteutus (6 artikla), puhtaan kehityksen mekanismi (12 artikla) ja kansainvälinen päästökauppa (17 artikla). Näiden joustomekanismien tarkoituksena on edistää määrällisten päästörajoitusten ja päästöjen vähentämisvelvoitteiden kustannustehokasta saavuttamista. Hankkeiden yhteistoteutusta koskevan Kioton pöytäkirjan 6 artiklan mukaan sopimuspuolena oleva teollisuus valtio (Liite I - valtio) voi luovuttaa toiselle sopimuspuolelle tai hankkia toiselta sopimuspuolelta päästövähennysyksiköitä täyttääkseen päästövähennystavoitteen. Nämä vähennysyksiköt perustuvat investointihankkeisiin, jotka vähentävät kasvihuonekaasupäästöjä tai edistävät kasvihuonekaasujen nieluja.

Itämeren alueen energiaministerit ja Euroopan yhteisöjen komissio päättivät 25 päivänä lokakuuta 1999 Itämeren alueen energiayhteistyön ohjelmasta vuosille 2000–2002. Ohjelmaa jatkettiin Kioton joustomekanismien soveltamista Itämeren alueella (Suomi, Tanska, Norja, Ruotsi, Islanti, Saksa, Viro, Latvia, Liettua, Puola ja Venäjä) koskevan sopimuksen jäljempänä Itämeren alueen koaluesopimus, neuvottelujen loppuun saattamiseksi. Islanti, Liettua, Norja, Ruotsi, Saksa, Suomi ja Tanska allekirjoittivat Itämeren alueen koaluesopimuksen (SopS 4/2004) Pohjoismaiden energiainistereiden kokouksen yhteydessä Göteborgissa 29 päivänä syyskuuta 2003. Latvia allekirjoitti sopimuksen 12 päivänä joulukuuta 2003. Sopimus tuli kansainvälisesti voimaan 1 päivänä helmikuuta 2004. Viro talletti liittymiskirjansa Suomen ulkoasiainministeriön huostaan 3 päivänä maaliskuuta 2004. Koaluesopimuksen tarkoituksena on luoda valmiuksia Kioton mekanismien toteuttamiseksi sekä lähentää yhteistoteutushankkeiden isäntämaita sekä Kioton mekanismeja tarvitsevia Pohjoismaita ja Saksaa toisiinsa. Lisäksi tavoitteena on hankkia kokemuksia Kioton mekanismien käytöstä ja hankkeiden perustamisesta. Yhteistyöhankkeet olisivat energiansäästö- ja energiatehokkuushankkeita, bioenergian ja muun uusiutuvan energian hankkeita. Itämeren alueen koaluesopimus on tässä hallituksen esityksessä käsiteltävästä Itämeren alueen koaluerahastosta erillinen mutta sitä täydentävä sopimus.

Suomessa on käynnistetty vuonna 2000 Kioton mekanismien koeohjelma, jonka tavoitteena on kehittää valmiuksia hankkemeکانismien käytölle sekä hankkia päästövähennyksiä. Vuoden 1999 lopulla, jo ennen koeohjelman käynnistymistä, päätettiin Suomen osallistumisesta Maailmanpankin kansainväliseen hiilirahastoon noin 10 miljoonan euron sijoituksella. Hiilirahastosta rahoitetaan kasvihuonekaasuja vähentäviä hankkeita kehitysmaissa ja siirtymätalouksissa. Suomen ja Viron välinen sopimus kasvihuonekaasujen vähentämisen yhteistoteutuksesta allekirjoitettiin 17 päivänä joulukuuta 2004.

lukuuta 2002. Tasavallan presidentti hyväksyi sopimuksen 29 päivänä marraskuuta 2003 eduskunnan annettua sopimukselle ensin hyväksyntänsä (HE 34/2003 vp). Sopimus tulee voimaan 8 päivänä huhtikuuta 2004. Suomen ja Viron välillä on käynnissä ja valmisteilla koeohjelmassa valmisteltuja yhteistoteutushankkeita. Tällaisia ovat Kadriinan ja Tamsalun kaukolämpöhankkeet, Paiden bioenergiaa koskeva hanke ja Pakrin tuulipuistoa koskeva hanke.

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/87/EY kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta on luotu Euroopan unionin päästökauppajärjestelmä. Se on Kioton pöytäkirjasta erillinen päästökaupan sovellutus, jonka lähtökohtana on kuitenkin Kioton pöytäkirjassa asetettujen tavoitteiden saavuttaminen. EU:n päästökaupan ulkopuolelle jää kaikissa jäsenvaltioissa osa polttolaitoksista ja teollisuuslaitoksista, jotka eivät ylitä direktiivin liitteessä määriteltyä laitoskokoa. Jäsenvaltio voi kuitenkin liittää päästökaupan piiriin myös pienempiä laitoksia. Direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle jäävien laitosten osalta voidaan harjoittaa yhteistoteutushankkeita, mutta päästökauppa rajoittaa mahdollisten yhteistoteutushankkeiden määrää tulevilla jäsenvaltioissa. Toinen hankkeiden lukumäärää rajoittava tekijä on EU:n direktiiviehdotus kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmästä annetun direktiivin muuttamisesta Kioton pöytäkirjan hankemekanismin osalta (ns. Inkkidirektiivi). Kyseinen direktiivi mahdollistaa yhteistoteutushankkeilla ja puhtaan kehityksen mekanismin hankkeilla toteutettujen päästöyksiköiden hyödyntämisen EU:n päästökauppajärjestelmässä, mutta se saattaa jossain määrin rajoittaa yhteistoteutuksen hyödyntämismahdollisuuksia päästökaupan ulkopuolisilla toimialoilla päästövähennysten kaksinkertaisen laskennan välttämisen takia. Baltian maiden liittyminen Euroopan unioniin ja siten siirtyminen unionin päästökaupan ja linkkidirektiivin piiriin saattaa siten vähentää jossain määrin mahdollisten yhteistoteutushankkeiden määrää tulevilla jäsenvaltioissa. Direktiivien soveltamisalan ulkopuolelle jää kuitenkin Baltian maissakin

hankkeita, joiden osalta voidaan harjoittaa yhteistoteutustoimintaa.

2. Esityksen tavoitteet ja keskeiset ehdotukset

2.1. Tavoitteet

Itämeren alueen koaluerahaston tavoitteena on yhdistää rahastoon liittyvien maiden taloudelliset voimavarat Kioton pöytäkirjan mukaisten kasvihuonekaasujen päästöyksiköiden hankkimiseksi. Päästöyksiköt hankittaisiin Itämeren alueella lainoitetuista energiasektorin investointihankkeista. Hankitut päästöyksiköt jaettaisiin jäsenille niiden rahoituksen suhteessa. Rahaston tavoitteena on myös jakaa näin toteutetuista yhteistoteutushankkeista saatuja tietoja sekä avustaa Itämeren alueen koalueen tavoitteiden saavuttamisessa.

2.2. Keskeiset ehdotukset

Esityksen tavoitteena on saada eduskunnan hyväksyminen Itämeren alueen koaluerahastosta tehdylle sopimukselle. Sopimuksella hyväksytään Suomen puolesta Itämeren alueen koaluerahaston perustaminen, sitoudutaan sijoittamaan rahastoon 1,75 miljoonaa euroa ja sitoudutaan noudattamaan rahaston toimintaohjeita. Esitys sisältää ehdotuksen blankettilaiksi, jolla saatetaan voimaan sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset.

3. Esityksen vaikutukset

Rahaston suunniteltu minimipääoma on 10 miljoonaa euroa. Sillä arvioidaan voitavan hankkia päästöoikeuksia noin 2—4 miljoonan vuosittaisen hiilidioksiditonin edestä. Tästä Suomen osuus olisi noin 0,4—0,8 miljoonaa vuosittaista hiilidioksiditonnia, kun päästöyksikön hintaoletuksena käytetään noin 5 euroa.

Koaluerahastoon liittymisestä Suomelle aiheutuvat kustannukset, 1,75 miljoonaa euroa, on maksettu eduskunnan lähialueyhteistyöhön vuoden 2001 tulo- ja menoarviossa myöntämistä varoista, jotka oli osoitettu Suomen Kioton mekanismin koeohjelman

yhteistoteutushankkeiden käyttöön. Koeohjelman toimintaa koordinoiva ministeriöiden välinen ohjausryhmä katsoo, että koealuerahasto on osa Suomen koeohjelmaa. Esityksellä ei ole vaikutuksia Suomen tulevien vuosien tulo- ja menoarvioihin.

Sopimuksella ei ole välittömiä ympäristövaikutuksia, koska se ei sisällä päästövähennysvelvoitteita, vaan liittyy Kioton pöytäkirjan toimeenpanoon. Sopimus vaikuttaa kuitenkin epäsuorasti kasvihuonekaasujen päästövähentämiseen Itämeren alueella. Sopimuksella pyritään vähentämään ilmastonmuutosta aiheuttavia kasvihuonekaasupäästöjä Itämeren alueella kustannustehokkaalla tavalla. Suomi voi laskea omaksi edukseen osuuttaan vastaavat hiilidioksidin päästövähennykset, jotka saadaan aikaan koealuerahaston avulla rahoitettujen yhteistoteutushankkeiden tuloksena. Sopimus myös laajentaa Suomen valmiuksia osallistua yhteistoteutushankkeisiin.

Sopimuksella ei ole vaikutuksia viranomaisten tehtäviin ja menettelytapoihin. Suomen edustautuminen rahaston sijoittajien komiteassa hoidetaan virkamiestyönä. Sopimuksella voi olla myönteistä vaikutusta Suomen oikeudenkäyttöpiirissä oleville yrityksille, jotka voivat osallistua rahaston lainoittamien hankkeiden toteuttamiseen.

Esityksen tavoitellut vaikutukset ovat saavutettavissa suoraan esitykseen sisältyvän sopimuksen ja sen voimaansaattamislain m- jalla. Koealuerahaston sijoittajat voivat yhteisellä päätöksellä lakkauttaa rahaston jo ennen sen määräajan päättymistä. Tällaista voitaisiin harkita esimerkiksi silloin, jos Kioton pöytäkirja ei tule kansainvälisesti voimaan ja rahaston tavoitellut, pöytäkirjan toimeenpanoon liittyvät vaikutukset jäisivät toteutumatta. Tällaisessakin tilanteessa rahaston toiminnan yleisemmät, edellä kohdassa 2.1. mainitut tavoitteet ja ilmastopimuksen 4 artiklan 2 kappaleen a kohdassa mainituista yhteistoteutushankkeista saatavien kokemusten hankkiminen, voisivat kuitenkin perustella koealuerahaston toiminnan jatkamista. Jos rahasto lakkautetaan ennen sen määräajan päättymistä, jäljellä olevasta rahaston omaisuudesta palautuisi Suomelle sen osuus Suomen rahasto-oikeuksien mukaisessa suhteessa.

4. Asian valmistelu

Pohjoismaiden pääministerit päättivät Bergenissä Norjassa vuonna 1998 aloittaa yhteistyön kestävän energiahuoltojärjestelmän kehittämiseksi Itämeren maiden alueella. Päätöksen seurauksena Pohjoismaiden energiaministerit päättivät Stavangerissa niin ikään vuonna 1998 pyrkiä yhteistyöhön Kioton pöytäkirjan joustomekanismien koealueen käynnistämiseksi Itämeren maiden alueelle. Pohjoismaiden energiaministereiden aloitteesta päätettiin samana vuonna käynnistää keskustelut Pohjoismaiden Investointipankin kanssa koealueen toteuttamista koskevan rahaston sijoittamisesta Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön, jäljempänä NEFCO, yhteyteen.

Itämeren alueen koealuesopimus allekirjoitettiin Pohjoismaiden energiaministerien kokouksessa Göteborgissa 29 päivänä syyskuuta 2003. Sopimuksessa määrätään Kioton mekanismeja koskevasta yhteistyöstä Itämeren maiden alueella ja päästöyksiköiden siirrostä hankkeen isäntämaan ja rahoittajamaan välillä.

Pohjoismaiden energiaministereiden kokouksessa syyskuussa 2003 päätettiin myös suosittaa, että Pohjoismaat selvittäisivät mahdollisuutensa liittyä koealueen toiminnan toteuttamista varten NEFCOn yhteyteen perustettuun rahastoon vuoden 2003 loppuun mennessä. Rahaston perustajasijoittajia ovat kaikki pohjoismaat. Lisäksi Saksa on ilmaissut halukkuutensa liittyä rahastoon, mutta ei ole toistaiseksi tehnyt asiassa päätöstä.

Kauppa- ja teollisuusministeriö pyysi sopimusluonnoksesta lausunnot ulkoasiainministeriöltä, oikeusministeriöltä, valtiovarainministeriöltä, maa- ja metsätalousministeriöltä, liikenne- ja viestintäministeriöltä, ympäristöministeriöltä ja Suomen ympäristökeskukselta. Lausunnonantajat puolsivat Suomen liittymistä rahastoon. Suomen ympäristökeskus kannatti rahastoon liittymistä edellyttäen, että se ei vähentäisi koeohjelman puitteissa toteutettavia kahdenvälisiä yhteistoteutushankkeita.

Tasavallan presidentti myönsi sopimusta koskevat allekirjoitusvaltuudet 19 päivänä joulukuuta 2003 ja päätti samalla sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta. Sopimus-

kirjeenvaihto suoritettiin Helsingissä 19 ja 22 päivänä joulukuuta 2003. Tasavallan presidentin asetus sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta annettiin 30 päivänä joulukuuta 2003 (SopS 79/2003).

Hallituksen esitys on laadittu ulkoasiainministeriössä yhteistyössä kauppaja- ja teollisuusministeriön kanssa. Esitysluonnoksesta on pyydetty lausunnot oikeusministeriöltä, valtiovarainministeriöltä, kauppaja- ja teollisuusministeriöltä, maa- ja metsätalousministeriöltä, liikenne- ja viestintäministeriöltä, ympäristöministeriöltä, Suomen ympäristökeskukselta, Teollisuuden ja Työnantajien Keskusliitolta, Suomen ammattiliittojen keskusjärjestö SAK:lta, Energia-alan keskusliitto Finergytlä ja Suomen luonnonsuojeluliitolta. Lausunnoissa puollettiin Suomen liittymistä koealuerahastoon. Lausunnoissa esitetyt huomiot on pyritty ottamaan huomioon lopullisessa tekstissä. Suomen luonnonsuojeluliiton lausunnossa korostettiin lisäksi sitä, että Suomen tulee kiinnittää erityistä huomiota

miota koealuerahaston hankevalintaperusteiden ja hankesalkkuperusteiden kehittämiseen ja varmistaa, että toteutettavat hankkeet saavat aikaan pysyviä, todellisia päästövähennyksiä. Energia-alan keskusliiton lausunnossa arvioitiin Suomen tarvitsevan myös Kioton pöytäkirjan mukaisia joustomekanismeja ja Suomen valtion tulisi varautua niiden käyttöön hyvissä ajoin. Energia-alan keskusliitto piti tärkeänä yhteistoteutushankkeiden edistämistä erityisesti energia-alalla. Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö korosti sitä, että koealuerahaston perustamisen taustalla on Kioton pöytäkirja, jonka kansainvälinen voimaantulo on epävarmaa. Keskusjärjestö piti muiden Pohjoismaiden liittymistä rahastoon ja niiden maksusitoumusten suorittamista tärkeänä. Keskusjärjestön lausunnossa puutettiin myös tärkeänä, että rahaston varoilla toteutettavat hankkeet johtavat tilauksiin suomalaiselta teollisuudelta ja alihankkijoilta.

YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

1. Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön

1.1. Itämeren alueen koealuerahastoa koskeva kirjeenvaihto

Suomen kirjeen johdanto. Suomen kauppa- ja teollisuusministerin Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön toimitusjohtajalle toimitaman kirjeen johdannossa Suomi hyväksyy omalta osaltaan Itämeren alueen koealuerahaston (TGF) perustamisen ja tunnustaa rahaston toimintaohjeiden voimaantulon. Itämeren alueen koealuerahastoa koskeva sopimus on tehty muodollisesti Suomen ja NEFCO:n välillä. Rahaston toimintaohjeet on hyväksynyt NEFCO:n hallintoneuvostossa.

1 kappale. Kirjeenvaihdon 1 kappaleessa Suomi sitoutuu maksamaan koealuerahastoon 1,75 miljoonan euron rahoitusosuuden.

2 kappale. Kirjeenvaihdon 2 kappaleen mukaan Suomen rahoitusosuus maksetaan koealuerahaston tilille yhdessä erässä 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä.

3 kappale. Kirjeenvaihdolla tehtävä sopimus tulee sen 3 kappaleen mukaan voimaan viidentenätoista päivänä siitä päivästä lukien, jona Suomen hallitus ilmoittaa NEFCO:lle, että sen valtiosäännön sopimuksen voimaantulolle asettamat vaatimukset ovat täyttyneet. Kirjeenvaihdon 3 kappaleen määräykset on laadittu sitä silmällä pitäen, että toimintaohjeet sisältävät määräyksiä, jotka edellyttävät Suomessa eduskunnan hyväksymisen.

4 kappale. Kirjeenvaihdon 4 kappaleen mukaan Suomi sitoutuu soveltamaan väliaikaisesti toimintaohjeiden määräyksiä, lukuun ottamatta niiden IV kappaleen 4.4. kohdan, XII kappaleen 12.3. kohdan ja XV kappaleen määräyksiä. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuutta ja käsittelyjärjestystä koskevassa jaksossa selvitetään jäljempänä näiden määräysten kuulumista Suomessa lainsäädännön alaan. Suomi sitoutui soveltamaan väliaikaisesti ainoastaan sellaisia määräyksiä, joiden ei arvioitu sopimuksen tekohetkellä sisältävän eduskunnan hyväksymistä edellyttäviä määräyksiä.

5 kappale. Kirjeenvaihdon 5 kappaleen mukaan Suomen rahoitusosuus palautetta-

siin Suomelle korkoineen, vähennettynä maksuilla ja kuluilla, jos Suomi ei voisikaan lopullisesti sitoutua sopimukseen.

6 kappale. Kirjeenvaihdon 6 kappaleessa todetaan, että siinä käytetyillä käsitteillä on niille toimintaohjeissa annettu merkitys.

NEFCO:n kirje. NEFCO:n toimitusjohtajan Suomen kauppa- ja teollisuusministerille lähettämässä kirjeessä hyväksytään Suomen rahoitusosuus ja vahvistetaan se, että NEFCO hallinnoi rahoitusosuutta toimintaohjeiden ja Suomen kirjeessä mainittujen ehtojen mukaisesti. NEFCO sitoutuu soveltamaan sopimuksen voimaantuloon asti väliaikaisesti Suomen osalta samoja toimintaohjeiden määräyksiä, joiden soveltamiseen Suomi on sitoutunut. NEFCO:n hallintoneuvosto on hyväksynyt toimintaohjeet kokonaisuudessaan, joten suhteessa muihin sijoittajiin toimintaohjeita sovelletaan kokonaisuudessaan.

1.2. Itämeren alueen koealuerahaston toimintaohjeet

I kappale. Määritelmät. Toimintaohjeiden 1 kappaleessa määritellään toimintaohjeissa käytetyt keskeiset käsitteet: sallittu päästömääräyksikkö, sopimuspuolten konferenssi ja kokous, hankesuunnitelman hyväksyminen (validointi), päästövähennysyksikkö, perustajajäsen, rahastonhoitaja, isäntämaa, riippumaton toimija, sijoittaja, sijoittajien komitea, yhteistoteutushanke, Kioton pöytäkirja, seuranta, uudet sijoittajat, henkilö, hanke, hankesalkkuperusteet, hanke valintaperusteet, koealue, koealuerahaston omaisuus ja todentaminen. Koska sopimuksella toteutetaan Kioton pöytäkirjan 6 artiklan ja Koealueesta Kioton mekanismien soveltamiseksi energiahankkeissa Itämeren alueella tehdyn sopimuksen tavoitteita, tarkoitetaan toimintaohjeissa käytetyillä käsitteillä yleensä samoja asioita kuin sanotuissa sopimuksissa.

II kappale. Perustaminen. Toimintaohjeiden II kappaleessa määritellään Itämeren alueen koealuerahasto alueelliseksi, avoimeksi rahastoksi, joka perustetaan Itämeren alueen koealueen hankkeiden toteuttamisen välineeksi. Rahastoa hallinnoi NEFCO ja sen varat koostuvat sijoittajien sijoituksista.

III kappale. Tarkoitus. Koealuerahaston tarkoituksena on antaa taloudellisia voimavaroja pääasiassa energiasektorin yhteistoteutushankkeille ja jakaa niistä saatuja tietoja sekä avustaa koealueen tavoitteiden saavuttamisessa.

IV kappale. Koealuerahaston toiminta. Koealuerahasto rahoittaa yhteistoteutushankkeita ja saa niistä vastaavasti päästövähennysyksiköitä tai sallittuja päästömääräyksiköitä. Rahastonhoitaja tekee koealuerahaston puolesta isäntämaiden ja muiden osapuolten kanssa sopimukset, jotka ovat tarpeen rahaston tavoitteiden saavuttamiseksi. Rahastonhoitaja yksilöi yhdessä sijoittajien, isäntämaiden ja muiden toimielinten ja laitosten kanssa ehdotukset mahdollisiksi hankkeiksi ja saattaa valitsemansa hankkeet sijoittajien komitean hyväksyttäväksi. Koealuerahasto pyrkii noudattamaan kaikkia Kioton pöytäkirjan vaatimuksia. Rahastonhoitaja pyrkii varmistamaan, että sopimusjärjestelyistä tehdään riittävän joustavat, jotta ne voidaan mukauttaa sääntelykehityksen kehittyessä. Toimintaohjeiden 4.4. kohdan mukaan sijoittaja, joka on oikeutettu valtuuttamaan oikeushenkilöitä osallistumaan sen vastuulla toimiin, jotka johtavat Kioton pöytäkirjan 6 artiklan mukaistan päästövähennysyksiköiden aikaansaamiseen, luovuttamiseen tai hankintaan, valtuuttaa rahastonhoitajan toimimaan puolestaan tältä osin. Kukin sijoittaja hyväksyy samalla hankkeet Kioton pöytäkirjan 6 artiklan tarkoitusten toteuttamiseksi. Toimintaohjeiden 4.4. kohdassa siirretään Suomen hallitukselle kuuluvaa valtaa kansainväliselle oikeushenkilölle tavalla, joka liittyy perustuslain 124 §:n tulkintaan. Rahaston toimintaohjeiden 4.4. kohtaa ei voitane pitää kuitenkaan tavoitteiltaan sellaisena, että se merkitsisi valtiolle kuuluvan toimivallan varsinaista siirtämistä kansainväliselle toimielimelle.

V kappale. Päästövähennysyksiköihin ja sallittuihin päästömääräyksiköihin liittyvät edut ja yksiköiden laillinen omistus; jakaminen sijoittajille. Koealuerahasto hankkii päästövähennysyksiköt ja sallitut päästömääräyksiköt yhteisesti kaikkien sijoittajien puo-

lesta, jotka osallistuvat kokonaishankesalkkuun. Yksiköt jaetaan kunakin hetkenä tosiasiallisesti suoritettujen maksuosuuksien suhteessa. Jos hankevalintaperusteista tai hankesalkkuperusteista ei päästä yksimielisyyteen, sijoittajien komitea voi päättää, että rahasto tekee sijoitukset yksilöllisesti kukin sijoittajan puolesta. Kukin sijoittaja päättää vuodesta 2008 alkaen, luovutetaanko päästövähennysyksiköt tai sallitut päästömääräyksiköt kyseiselle sijoittajalle sen osuuden suhteessa vai säilytetäänkö ne koealuerahaston hallussa. Tällaiset yksiköt voidaan myydä tai ne voidaan pitää sijoittajan tilillä. Rahastonhoitaja antaa sijoittajille vuosittain tilikertomuksen. Rahastonhoitaja pyrkii varmistamaan, että päästövähennemät voidaan hyvittää Liite I -maiden velvoitteiden hyväksi tai muuntaa päästömääräyksiköiksi.

VI kappale. Sijoittajien rahoitusosuudet. Koealuerahaston koko vaihtelee saatujen rahoitusosuuksien mukaan. Ensimmäinen merkintäaika oli 29 päivästä syyskuuta 31 päivään joulukuuta 2003. Kukin sijoittaja vahvistaa merkintänsä tekemällä merkintäsopimuksen, jossa eritellään sitoumuksen määrä, valuutta, rahoitusosuuksien vuosi tai vuodet ja rahoitusosuuksien maksutapa. Merkintäsopimuksella sijoittaja hyväksyy myös toimintaohjeet. Merkintäsopimuksen malli on toimintaohjeiden liitteenä 2. Suomen merkintäsopimukseen on sisällytetty erityisiä määräyksiä, jotka johtuivat siitä, että sopimus edellyttää Suomessa eduskunnan hyväksymistä.

Kukin perustajasijoittajan tulee maksaa vähintään yksi kolmasosa rahoitusosuudestaan 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä. Sijoittaja voi maksaa ennakolta koko rahoitusosuutensa. Korkotulot maksetusta pääomasta kohdennetaan sijoittajille niiden osuuksien mukaisessa suhteessa ja lisätään näiden maksuosuuteen. Suomi maksoi rahoitusosuutensa yhtenä eränä 31 päivänä joulukuuta 2003. Muut pohjoismaat ovat sitoutuneet suorittamaan rahoitusosuutensa kolmessa erässä ja ovat suorittaneet siten tähän mennessä yhden kolmasosan rahoitusosuudestaan. Pohjoismaiden rahoitusosuudet ovat seuraavat:

Maa	Osuus TGF:ssä (%)	Koko rahoitus (euroa)	Maksettu (euroa)
Suomi	17,5	1 750 000,00	1 750 000,00
Ruotsi	34,2	3 420 000,00	1 340 000,00
Tanska	23,8	2 380 000,00	793 333,00
Norja	23,4	2 340 000,00	970 641,10
Islanti	1,1	110 000,00	28 074,12
	100,0	10 000 000,00	4 882 048,22

Koealuerahasto voi sijoittajien komitean päätöksellä kutsua milloin tahansa vuoden 2003 jälkeen uusia sijoittajia osallistumaan rahastoon. Uusille sijoittajille voidaan asettaa vähimmäismerkintämäärät tai muita ehtoja. Sijoittajalla ei ole toimintaohjeiden 6.4. kohdan mukaan oikeutta peruuttaa mitään osaa koealuerahastolle maksamastaan rahoitusosuudesta tai saada rahastolta maksuja muutoin kuin toimintaohjeiden mukaisesti. Suomen ja NEFCOn välisessä kirjeenvaihdossa on kuitenkin sovittu Suomen maksuosuuden palauttamisesta, jos Suomi ei hyväksyisi lopullisesti merkintäsopimusta.

VII kappale. Sijoittajien komitea. Sijoittajat perustavat sijoittajien komitean, jossa kullakin perustajasijoittajalla sekä rahastonhoitajalla on yksi edustaja. Myös uusilla sijoittajilla, joiden rahoitusosuus on vähintään 2 miljoonaa euroa, on oikeus nimetä jäsen sijoittajien komiteaan. Sijoittajat, jotka eivät ole jäsenenä komiteassa, voivat osallistua siihen tarkkailijoina. Myös kutsutut asianajajat ja Itämeren alueen energiayhteistyön (Baltic Sea Region Energy Cooperation, BASREC) sihteeristön ja Pohjoismaiden ministerineuvoston sihteeristön edustajat voivat osallistua kokouksiin tarkkailijoina. Sijoittajien komitean jäsen ei saa koealuerahastolta korvausta palveluistaan, matkakuluista tai muista kuluista. Suomi vastaa siten edustajansa osallistumisesta aiheutuvista kuluista.

Sijoittajien komitea antaa rahastonhoitajalle rahaston toimintaa koskevia yleisiä ohjeita. Komitea käsittelee rahastonhoitajan tekemät hanke-ehdotukset ja hyväksyy hankkeet, jotka ovat hankevalintaperusteiden ja hankesalkkuperusteiden mukaisia. Komitea muuttaa tarvittaessa hankevalintaperusteita ja hankesalkkuperusteita ja päättää uusien sijoittajien kutsumisesta. Komitea hyväksyy

rahaston toimintasuunnitelman ja talousarvion ja erikseen talousarvion ylittävät menot. Komitea hyväksyy myös omat menettelytapa- sääntönsä. Kaupankäyntiä koskevissa asioissa komitea on päätösvaltainen, kun sijoittajajäsenten enemmistö on läsnä. Komitean päätökset tehdään yksinkertaisella äänen enemmistöllä. Hankevalinta- ja salkkuperusteita sekä uusien sijoittajien kutsumista koskevat päätökset tehdään kuitenkin yksimielisesti. Kokouksia voidaan järjestää myös puhelinkokouksina tai muulla viestintäjärjestelyllä.

VIII kappale. Hallinto. Rahastonhoitaja hoitaa kaikkea koealuerahaston omaisuutta sijoittajien eduksi. Koealuerahaston omaisuuden, arkistoihin, toimintoihin ja kaupankäyntiin sovelletaan NEFCOLle sen perustamis- sopimuksen tai muiden sopimusten mukaisesti myönnettyjä erioikeuksia ja vapauksia. Rahastonhoitaja hyväksyy sijoittajien rahoitusosuudet ja sijoittaa maksetun pääoman korkeintaan instrumentteihin, kunnes hankkeisiin tarkoitettua maksua maksetaan. Rahastonhoitaja valtuutetaan myös ottamaan palvelukseen henkilöitä ja tekemään muita sopimuksia, osallistumaan yhteisyrityksiin, kumppanuuksiin ja muihin yhtymiin. Rahastonhoitaja valtuutetaan maksamaan kuluja, joita se pitää välttämättöminä tai suotavia koealuerahaston jonkin tarkoituksen toteuttamisen kannalta. Se voi myös maksaa itselleen maksuja rahastonhoitajana. Rahastonhoitaja valtuutetaan myös suorittamaan kaikki muut toimet ja tekemään muita tarpeellisia sopimuksia sekä kantamaan ja vastaamaan koealuerahastoon liittyvissä oikeudenkäynneissä ja ratkaisemaan niitä 1 miljoonan euron enimmäismäärän rajoissa. Rahastonhoitaja voi myös antaa yrityksen tai henkilön tehtäväksi toimia kirjaajana, luovutusten välittäjänä tai omaisuudenhoitajana.

Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiöstä Tanskan, Suomen, Islannin, Norjan ja Ruotsin välillä tehty sopimus on saatettu Suomessa voimaan lailla (SopS 99—100/1999). Sopimus sisältää myös määräykset NEFCOn erioikeuksista ja vapauksista lukuun ottamatta säännöksiä yleisen järjestyksen tai turvallisuuden ylläpitämiseksi tarvittaviin poikkeuksiin NEFCOn tilojen loukkaamattomuudesta, jotka on otettu yhtiön ja Suomen väliseen isäntämaasopimukseen. Suomen hallituksen ja Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön välinen isäntämaasopimus on saatettu voimaan asetuksella (SopS 108/1999). Toimintaohjeissa osoitetaan NEFCOlle tehtäviä, joita se hoitaa koealuerahaston lukuun. NEFCOn perustamissopimuksessa sille määritelty oikeudellinen asema ja toimintakyky kattavat mahdollisesti sen toiminnan koealuerahaston lukuun, mutta selvyuden vuoksi asiasta on otettu määräykset myös rahaston toimintaohjeisiin.

IX kappale. Laiminlyönnit. Rahastonhoitaja ilmoittaa sijoittajalle ja muille sijoittajille, jos sijoittaja on laiminlyönyt maksuvelvoitteensa 30 päivän ajan. Sijoittajan, joka laiminlyö maksuvelvoitteensa, on korvattava rahastonhoitajalle ja koealuerahastolle laiminlyönnistä aiheutuvat kulut tai vahingot.

X kappale. Varainhoitovuosi, arkistot ja raportit. Koealuerahaston varainhoitovuosi on kalenterivuosi. Rahastonhoitaja laatii toimintasuunnitelman ja talousarvioehdotuksen, joka toimitetaan sijoittajien komitean käsiteltäväksi. Rahastonhoitaja pitää koealuerahaston osalta erillisiä arkistoja ja tilejä. Tilinpäätöksen tarkastavat samat tilintarkastajat, joita rahastonhoitaja muutoinkin käyttää. Rahastonhoitaja laatii myös raportin koealuerahaston toiminnasta edelliseltä kaudelta. Rahastonhoitaja antaa sijoittajille myös sitä koskevien tietojen luovuttamista koskevien periaatteiden rajoissa jäljennökset hankkeiden loppuasiakirjoista.

XI kappale. Kulut ja maksut. Koealuerahaston varoista korvataan rahastonhoitajalle tai muulle henkilölle rahaston hallinnosta aiheutuneet kulut. Rahastonhoitaja perii rahastolta palveluistaan vuosittaisen hallintomaksun, joka on enintään 1,75 prosenttia rahaston kokonaissummasta. Hallintomaksua voidaan tarkistaa vuonna 2005, jos maksu ei kata ra-

hastonhoitajalle aiheutuvia tosiasiallisia kuluja.

XII kappale. Korvaukset. Sijoittajat sitoutuvat yhteisvastuullisesti maksamaan rahastonhoitajalle ja NEFCOlle korvausta ja puolustamaan näitä koealuerahaston toiminnan yhteydessä sellaisia vaateita, vastuuta, tappioita tai kuluja vastaan, jotka johtuvat siitä, että sijoittaja on rikkonut lakia, asetusta, päätöstä tai tuomiota. Rahastonhoitaja antaa sijoittajille vastaavan sitoumuksen. Rahastonhoitaja, NEFCO tai sijoittajat taikka niiden toimihenkilöt, työntekijät tai edustajat eivät ole koealuerahaston toiminnan yhteydessä henkilökohtaisesti vastuussa mistään kolmannelle osapuolelle. Vahingonkorvausta koskevat yleiset säännöt sisältyvät Suomessa vahingonkorvauslakiin (412/1974), josta toimintaohjeiden XII kappaleen määräykset poikkeavat.

XIII kappale. Toiminnan kesto ja lopettaminen; toimintaohjeiden muuttaminen. Hankkeista sovitaan ennen vuotta 2008 ja rahasto lopettaa hanketoimintansa vuoden 2012 lopussa. Kaikki tai osa sijoittajista voivat kuitenkin päättää jatkaa koealuerahaston toimintaa vuoden 2012 jälkeenkin. Rahaston toiminta voidaan lopettaa myös ennen vuoden 2012 loppua kaikkien sijoittajien yksimielisellä päätöksellä. Rahaston toimintaan lopetettaessa jäljellä oleva omaisuus jaetaan sijoittajien kesken. Jos koealuerahastolla ei ole vuoden 2006 lopussa valmisteilla hankkeita, joihin sidotaan vähintään 50 prosenttia rahaston pääomasta, perustajasijoittajilla on oikeus vuoden 2007 alusta lukien peruuttaa sitomaton osa sijoituksestaan. Jos sijoittajat eivät suostu korottamaan hallintomaksua rahastonhoitajan esityksestä, rahastonhoitajalla on oikeus erota rahastonhoitajan tehtävästä. Rahaston toimintaohjeiden muuttaminen edellyttää sijoittajien komitean yksimielistä päätöstä.

XIV kappale. Eturistiriidat. Rahastonhoitaja ilmoittaa kirjallisesti sijoittajien komitealle, millä aloilla NEFCOn ja rahastonhoitajan välillä voi syntyä eturistiriitä, joka saattaa vaikuttaa annettavien palveluiden puolueettomuuteen tai häiritä niiden suorittamista. Sijoittajien on myös ilmoitettava komiteassa mahdollisista kilpailevista eduistaan ennen kunkin hanke-ehdotuksen käsittelyä. Rahas-

tonhoitaja kehottaa tarvittaessa sijoittajaa jäämään pois hankkeen käsittelystä.

XV kappale. Välimiesmenettely. Toimintaohjeista johtuva tai niihin liittyvä riita, erimielisyys tai vaade tai toimintaohjeiden rikominen, päättyminen tai pätemättömyys ratkaistaan välimiesmenettelyssä UNCITRALin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti.

Liite 1. Hankevalintaperusteet ja hankesalkkuperusteet. Toimintaohjeiden liitteessä 1 määritellään hanke-ehdotusten yksilöinnissä, kehittämisessä, käsittelyssä ja hyväksymisessä noudatettavat hankevalintaperusteet ja hankesalkkuperiaatteet.

Liite 2. Merkintäsopimusmalli. Toimintaohjeiden liite 2 sisältää merkintäsopimusmallin, jota on toimintaohjeiden VI kappaleen mukaan periaatteessa noudatettava. Esimerkiksi Suomen ja NEFCOn välisessä merkintäsopimuksessa on kuitenkin otettu huomioon Suomen erityistarpeet eduskunnan hyväksymisen hankkimiseksi.

2. Lakiehdotuksen perustelut

1 §. Lain 1 § sisältää tavanomaisen blankettilain säännöksen, jolla saatetaan voimaan lailla ne Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön kanssa Itämeren alueen koealuerahastosta tehdyn sopimuksen määräykset, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan. Lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä selostetaan jäljempänä eduskunnan suostumuksen tarpeellisuutta ja käsittelyjärjestystä koskevassa jaksossa.

2 §. Lain täytäntöönpanosta voidaan antaa tarkempia säännöksiä valtioneuvoston asetuksella.

3 §. Lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella. Tarkoituksena on, että laki tulee voimaan samanaikaisesti kuin sopimus tulee voimaan.

3. Voimaantulo

Sopimus tulee voimaan viidentenätoista päivänä siitä päivästä lukien, jona Suomen hallitus ilmoittaa NEFCOLle, että sen valtiosäännön sopimuksen voimaantulolle asettamat vaatimukset ovat täyttyneet. Esitykseen sisältyvä laki on tarkoitettu tulemaan voi-

maan tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samaan aikaan, kun sopimus tulee voimaan.

Suomi on soveltanut sopimusta osittain väliaikaisesti allekirjoittamisesta lukien. Tasavallan presidentin asetus Itämeren alueen koealuerahastosta Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön kanssa tehdyn sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta (1376/2003) kumotaan samalla, kun sopimuksen voimaansaattamisasetus annetaan.

4. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys

Perustuslain 94 §:n 1 momentin mukaan eduskunta hyväksyy sellaiset valtiosopimukset ja muut kansainväliset velvoitteet, jotka sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä tai ovat muutoin merkitykseltään huomattavia taikka vaativat perustuslain mukaan muusta syystä eduskunnan hyväksymisen. Muusta syystä eduskunnan hyväksymistä edellyttäviä määräyksiä ovat muun muassa eduskunnan budjettivaltaa sitovat kansainväliset velvoitteet (esim. PeVL 45/2000 vp). Tällaisina velvoitteina on käytännössä pidetty lähinnä sellaisia määräyksiä, joista valtiolle aiheutuu välittömiä menoja.

Koealuerahastoon liittymisestä Suomelle aiheutuvat kustannukset, 1,75 miljoonaa euroa, on maksettu eduskunnan lähialueyhteytyöhön vuoden 2001 tulo- ja menoarviossa myöntämistä varoista. Esityksellä ei ole vaikutusta Suomen tulevien vuosien tulo- ja menoarvioihin. Sopimus ei sisällä sellaisia velvoitteita, jotka sitoisivat eduskunnan budjettivaltaa perustuslain 94 §:ssä tarkoitetulla tavalla.

Perustuslakivaliokunnan tulkintakäytännön mukaan kansainvälisen sopimuksen määräys luetaan lainsäädännön alaan kuuluvaksi, 1) jos määräys koskee jonkin perustuslaissa turvatun perusoikeuden käyttämistä tai rajoittamista, 2) jos määräys muutoin koskee yksilön oikeuksien ja velvollisuuksien perusteita, 3) jos määräyksen tarkoittamasta asiasta on perustuslain mukaan säädettävä lailla tai 4) jos määräyksen tarkoittamasta asiasta on voimassa lain säännöksiä 5) taikka siitä on Suomessa vallitsevan käsityksen mukaan

säädettävä lailla. Kansainvälisen velvoitteen määräys kuuluu näiden perusteiden mukaan lainsäädännön alaan siitä riippumatta, onko määräys ristiriidassa vai sopusoinnussa Suomessa lailla säädetyin säännöksen kanssa (PeVL 11 ja 12/2000 vp).

Suomi sitoutui soveltamaan väliaikaisesti sopimuskirjeenvaihdon tekemisestä lukien rahaston toimintaohjeiden määräyksiä ainoastaan osittain, koska ohjeiden arvioitiin sopimuksen tekohetkellä sisältävän eduskunnan hyväksymistä edellyttäviä määräyksiä.

Itämeren alueen koealuerahaston toimintaohjeiden I kappale sisältää toimintaohjeiden soveltamisen kannalta olennaiset määritelmät. Tällaiset määräykset, jotka välillisesti vaikuttavat lainsäädännön alaan kuuluvien aineellisten sopimusmääräysten tulkintaan ja soveltamiseen, kuuluvat itsekin lainsäädännön alaan (PeVL 6/2001 vp).

Toimintaohjeiden IV kappaleen 4.4. kohdan (i) alakohdan mukaan sijoittaja valtuuttaa rahastonhoitajan toimimaan puolestaan Kioton pöytäkirjan 6 artiklan 3 kappaleessa tarkoitetulla tavalla eli kyseessä on oikeushenkilön valtuuttaminen osallistumaan sijoittajan vastuulla toimintaan, joka johtaa päästövähennysyksiköiden tuottamiseen, luovuttamiseen tai hankintaan Kioton pöytäkirjan 6 artiklan nojalla. Toimintaohjeiden 4.2. kohtaa ja 7.2. kohtaa sovellettaessa Suomella ei sijoittajien komitean jäsenenä ole ehdotonta oikeutta määrittellä toteutettavia hankkeita, koska hankkeista päätetään sijoittajien komiteassa pääsääntöisesti yksinkertaisella äänen enemmistöllä. Toimintaohjeiden 4.4. kohdassa siirretään Suomen hallituksen kuuluvaa valtaa kansainväliselle oikeushenkilölle tavalla, joka liittyy perustuslain 124 §:n tulkintaan. Sen mukaan julkinen hallintotehtävä voidaan antaa muulle kuin viranomaiselle vain lailla tai lain nojalla, jos se on tarpeen tehtävän tarkoituksenmukaiseksi hoitamiseksi eikä se vaaranna perusoikeuksia, oikeusturvaa tai muita hyvän hallinnon vaatimuksia. Julkisella hallintotehtävällä tarkoitetaan yleensä laajaa hallinnollisten tehtävien kokonaisuutta, johon kuuluu esimerkiksi lakien toimeenpanoon sekä yksityisten henkilöiden ja yhteisöjen oikeuksia, velvollisuuksia ja etuja koskevaan päätöksentekoon liittyviä tehtäviä. Toimintaohjeiden 4.4. kohtaan ei

näyttäisi liittyvän tällaisia ulottuvuuksia. Suomen ja Viron välillä kasvihuonekaasujen vähentämisen yhteistoteutuksesta tehdyn sopimuksen 3 artiklan mukaan sopimuspuolten nimeämä viranomainen valtuutetaan hyväksymään yhteisesti toteutettavia hankkeita, tekemään hankesopimuksia, sopimaan päästömääräyksiköiden ja/tai päästövähennysyksiköiden hankkimista, luovuttamista ja myyntiä koskevista ehdoista, todentamisesta ja hankkeiden täytäntöönpanoon liittyvistä asioista. Viron kanssa tehdyn sopimuksen 3 artiklan katsottiin sisältävän delegointimääräyksen, joka kuuluu lainsäädännön alaan (ks. HE 34/2003 vp, s. 9). Itämeren alueen koealuerahaston toimintaohjeiden 4.4 kohdan tarkoituksena on varmistaa, että rahaston jäsen saa hyväksyä rahaston toteuttamista hankkeista syntyvät päästövähennysyksiköt. Rahaston toimintaohjeiden 4.4. kohtaa ei voitane pitää tavoitteiltaan sellaisena, että se merkitsisi valtiolle kuuluvan toimivallan siirtämistä kansainväliselle toimielimelle. Huomioon on myös otettava, että toimivallan siirto koskee vain hankkeita, joiden rahoittamiseen Suomi on myöntänyt varat rahastoon liittyessään. Rahaston toimintaohjeiden 4.4. kohdassa ei näyttäisi olevan kysymys hallintotehtävän delegoimisesta perustuslain 124 §:n tarkoittamalla tavalla, vaan lähinnä tekninen järjestely, jolla turvataan sopimuksen tarkoituksen ja tavoitteiden toteutuminen. Jos määräyksen katsotaan kuuluvan lainsäädännön alaan, tällaisen rajoitetun toimivallan siirron ei voida katsoa kuitenkaan olevan ristiriidassa perustuslain täysivaltaisuutta koskevien säännösten kanssa.

Toimintaohjeiden VIII kappaleen mukaan koealuerahaston omaisuuteen, arkistoihin, toimintoihin ja kaupankäyntiin sovelletaan NEFCOLle sen perustamissopimuksen tai muiden sopimusten mukaisesti myönnettyjä erioikeuksia ja vapauksia. Rahastonhoitaja valtuutetaan myös ottamaan palvelukseen henkilöitä ja tekemään muita sopimuksia, osallistumaan yhteisyrityksiin, kumppanuuksiin ja muihin yhtymiin. Rahastonhoitaja valtuutetaan myös suorittamaan kaikki muut toimet ja tekemään muita tarpeellisia sopimuksia sekä kantamaan ja vastaamaan koealuerahastoon liittyvissä oikeudenkäynneissä ja ratkaisemaan niitä 1 miljoonan euron

enimmäismäärän rajoissa. Sopimuksentekovaltaa koskeva samansisältöinen määräys sisältyy myös toimintaohjeiden IV kappaleen 4.1 kohtaan. Rahastonhoitaja voi myös antaa yrityksen tai henkilön tehtäväksi toimia kirjaajana, luovutusten välittäjänä tai omaisuudenhoitajana.

Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiöstä Tanskan, Suomen, Islannin, Norjan ja Ruotsin välillä tehty sopimus on saatettu Suomessa voimaan lailla. Sopimus sisältää myös määräykset NEFCOn erioikeuksista ja vapauksista lukuun ottamatta säännöksiä yleisen järjestyksen tai turvallisuuden ylläpitämiseksi tarvittaviin poikkeuksiin NEFCOn tilojen loukkaamattomuudesta, jotka on otettu yhtiön ja Suomen väliseen isäntämaasopimukseen. Suomen hallituksen ja Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön välinen isäntämaasopimus on saatettu voimaan asetuksella. Toimintaohjeissa osoitetaan NEFCOlle tehtäviä, joita se hoitaa koealuerahaston lukuun. NEFCOn perustamissopimuksessa sille määritetty oikeudellinen asema ja toimintakyky kattanee myös sen toiminnan koealuerahaston lukuun. NEFCOlle sen perustamissopimuksessa tai isäntämaasopimuksessa myönnettyjä erioikeuksia ja vapauksia voidaan mahdollisesti soveltaa sanottujen sopimusten nojalla myös koealuerahastoon. Oikeudellisesta toimintakyvystä ja erioikeuksista ja vapauksista on säädettävä lailla (PeVL 38/2000 vp). Jos NEFCOn perustamissopimuksen ja isäntämaasopimuksen määräysten ei katsota kaikkilta osin soveltuvan toimintaohjeiden VIII kappaleessa tarkoitettuihin tilanteisiin, on myös VIII kappaleen ja IV kappaleen 4.1.iii kohdan kolmannen alakohdan katsottava kuuluvan lainsäädännön alaan.

Rahaston toimintaohjeiden XII kappaleen 12.3. kohdan mukaan rahastonhoitaja, NEFCO tai sijoittajat taikka niiden toimihenkilöt, työntekijät tai edustajat eivät ole henkilökohtaisesti vastuussa koealuerahaston toiminnan yhteydessä mistään kolmannelle osapuolelle. Kaikkien tällaisten kolmansien osapuolten on haettava kaikkien rahaston toiminnan yhteydessä syntyvien vaateidensa korvaamista yksinomaan koealuerahaston omaisuudesta. Suomessa julkisyhteisön vastuusta säädetään vahingonkorvauslain (412/1974) 3 luvussa. Toimintaohjeiden XII kappaleen määräykset

rajoittavat Suomen vahingonkorvausvastuuta. Ne rajoittavat myös Suomen oikeudenkäyttöpiirissä olevien kolmansien osapuolten, esimerkiksi suomalaisen yrityksen, vahingonkorvausoikeutta rahastonhoitajaa, NEFCOa tai muita sijoittajia tai niiden toimihenkilöitä, työntekijöitä tai edustajia kohtaan. Toimintaohjeiden XII kappaleen määräykset koskevat näiltä osin asioita, joista Suomessa säädetään lailla ja määräykset edellyttävät eduskunnan hyväksymistä.

Rahaston toimintaohjeiden XV kappaleen mukaan toimintaohjeista johtuva tai niihin liittyvä riita, erimielisyys tai vaade taikka toimintaohjeiden rikkominen, voimassaolon päättymisen tai pätemättömyys ratkaistaan välimiesmenettelyllä kulloinkin voimassa olevien UNCITRALin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Tällaisessa riitojenratkaisumenettelyssä voi tulla Suomea sitovalla tavalla vahvistetuksi, miten tiettyä, lainsäädännön alaan kuuluvaa sopimusmääräystä on tulkittava. Toimintaohjeiden XV kappale kuuluu sen vuoksi itsekin lainsäädännön alaan. Kansainväliseen yhteistoimintaan kuuluvana tavanomaisena järjestelyynä ja huomiota ottaen sopimuksen rajattu soveltamisala tällainen määräys ei ole kuitenkaan ristiriidassa nykyaikaisen täysivaltaisuuskäsityksen kanssa.

Edellä sanotuilla perusteilla sopimus ei sisällä määräyksiä, jotka koskisivat perustuslakia sen 94 §:n 2 momentissa tai 95 §:n 2 momentissa tarkoitetulla tavalla. Sopimus voidaan hallituksen käsityksen mukaan hyväksyä äänten enemmistöllä ja ehdotus sen voimaansaattamislaki voidaan hyväksyä tavallisen lain säätämisyjärjestyksessä.

Edellä olevan perusteella ja perustuslain 94 §:n mukaisesti esitetään, että

Eduskunta hyväksyisi Helsingissä 22 päivänä joulukuuta 2003 Suomen ja Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön välillä Itämeren alueen koealuerahastosta tehdyn sopimuksen.

Koska sopimus sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

Laki

Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön kanssa Itämeren alueen koaluerahastosta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Helsingissä 22 päivänä joulukuuta 2003 Suomen ja Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön välillä Itämeren alueen koaluerahastosta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §
Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 19 päivänä maaliskuuta 2004

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkomaankauppa- ja kehitysministeri *Paula Lehtomäki*

(Suomennos)

ITÄMEREN ALUEEN KOEALUERAHASTO

Sopimuskirjeenvaihto

1. Suomen kauppaja- ja teollisuusministeri Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön toimitusjohtajalle

Helsingissä 19 päivänä joulukuuta 2003

Helsinki, 19 December 2003

Arvoisa vastaanottaja,

Dear Sir,

Kirjoitamme teille tunnustaaksemme Itämeren alueen koealuerahaston (koealuerahasto) perustamisen ja Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön NEFCOn hallituksen antamien toimintaohjeiden voimaantulon.

We are writing to acknowledge the establishment of the Baltic Sea Region Testing Ground Facility (the "TGF") and the entry into force of the Operating Guidelines as adopted by the Board of Directors of the Nordic Environment Finance Corporation.

1. Meillä on ilo vahvistaa, että Suomen hallitus haluaa maksaa koealuerahastoon toimintaohjeiden mukaisesti yhteensä 1 750 000 euron rahoitusosuuden kansallisten säännösten ja määräysten perusteella sekä vuosittaisen talousarvion määrärahojen puitteissa.

1. We are pleased to confirm that the Government of Finland wishes to make a Contribution to the TGF in accordance with the Operating Guidelines in the aggregate amount of 1 750 000 Euro on the basis of domestic laws and regulations and in accordance with annual budgetary appropriations.

2. Jos rahoitusosuus saadaan lainsäädäntötoimin käytettäväksi, se maksetaan koealuerahaston tilille (tilinumero FI10 157230 000392860) yhtenä eränä 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä.

2. To the extent it is available by legislative action the Contribution will be paid in one payment to the account of the Testing Ground Facility (account number FI10 157230 000392860) by the 31st of December 2003.

3. Tämä sopimus tulee voimaan viidenätoista päivänä siitä päivästä lukien, jona Suomen hallitus ilmoittaa NEFCO:lle, että valtiosäännön sopimuksen voimaantulolle asettamat vaatimukset ovat täyttyneet.

3. This agreement shall enter into force on the fifteenth day following the date on which the Government of Finland notifies NEFCO that the constitutional requirements for the entry into force of the Agreement have been complied with.

4. Siihen asti, kun tämä sopimus tulee voimaan, Suomen hallitus soveltaa väliaikaisesti toimintaohjeiden määräyksiä, lukuun ottamatta IV kappaleen 4.4 kohdan, XII kappaleen 12.3 kohdan ja XV kappaleen määräyksiä.

4. Pending the entry into force of this agreement the Government of Finland will apply provisionally the provisions of the Operating Guidelines, except those of Section IV, paragraph 4.4, Section XII, paragraph 12.3 and Section XV.

5. Jos Suomen hallitus ilmoittaa NEFCO:lle, ettei se aio ryhtyä koealuerahaston sijoittajaksi, Suomen rahoitusosuus kertyneine korkoineen, vähennettynä maksuilla ja kuluilla, palautetaan Suomen hallitukselle.

6. Vahvistan, että tässä käytetyillä käsitteillä on niille toimintaohjeissa annettu merkitys.

Kunnioitavasti

Kauppa- ja teollisuusministeri

Mauri Pekkarinen

5. Should the Government of Finland notify NEFCO of its intention not to become an Investor of the TGF the contribution of Finland plus accrued interest, net of fees and expenses, shall be returned to the Government of Finland.

6. I confirm that the terms used herein have the meaning attributed to them in the Operating Guidelines.

Sincerely yours,

Minister of Trade and Industry

Mauri Pekkarinen

2. *Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön toimitusjohtaja Suomen kauppa- ja teollisuusministerille*

Helsingissä 22 päivänä joulukuuta 2003

Arvoisa vastaanottaja,

Kiitos 19 päivänä joulukuuta 2003 päivästä kirjeestänne, joka koski Itämeren alueen koealuerahastoon maksamaanne yhteensä 1 750 000 euron rahoitusosuutta.

Vahvistamme, että NEFCO ottaa mielellään vastaan tämän rahoitusosuuden sisällytettäväksi koealuerahastoon rahaston toimintaohjeiden mukaisesti ja että NEFCO hallinnoi rahoitusosuutta toimintaohjeiden sekä kirjeessänne mainittujen ehtojen mukaisesti.

Siihen asti, kun tämä sopimus tulee voimaan, NEFCO soveltaa Suomen osalta väliaikaisesti toimintaohjeiden määräyksiä, lukuun ottamatta IV kappaleen 4.4 kohdan, XII kappaleen 12.3 kohdan ja XV kappaleen määräyksiä.

Kunnioittavasti

toimitusjohtaja
NEFCO

Harro Pitkänen

Helsinki, 22 December 2003

Dear Sir,

Thank you for your letter of 19 December 2003 concerning your contribution to the Baltic Sea Region Testing Ground Facility in the aggregate amount of 1 750 000 Euro.

This is to confirm that NEFCO will be pleased to accept this contribution for inclusion in the TGF pursuant to the Operating Guidelines governing the Fund and that NEFCO will manage the contribution in accordance with the Operating Guidelines and the conditions laid down in your letter.

Pending the entry into force of this Agreement NEFCO will apply provisionally with respect to Finland the provisions of the Operating Guidelines, except those of Section IV, paragraph 4.4, Section XII, paragraph 12.3 and Section XV.

Sincerely yours,

Managing Director
NEFCO

Harro Pitkänen

(Suomennos)

ITÄMEREN ALUEEN KOEALUE- RAHASTO

TOIMINTAOHJEET

Näissä toimintaohjeissa selostetaan ja määritellään Itämeren alueen koealuerahaston perustaminen ja toiminta sekä sijoittajien ja rahastonhoitajan väliset suhteet.

I KAPPALE

MÄÄRITELMÄT

Määritelmät. Jollei asiayhteys muuta edellytä, seuraavilla käsitteillä on seuraavat merkitykset:

1) 'sallittu päästömääräyksikkö' tarkoittaa kansalliseen rekisteriin Kioton pöytäkirjan nojalla liikkeelle laskettua yksikköä, joka vastaa yhtä tonnia hiilidioksidia;

2) 'konferenssi/kokous' tarkoittaa ilmastomuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen (ilmastosopimus) sopimuspuolten konferenssia, joka toimii Kioton pöytäkirjan sopimuspuolten kokouksena;

3) 'hyväksyminen' (validointi) ' tarkoittaa kolmannen osapuolen ennen hankkeen toteuttamista suorittamaa hankesuunnitelman arviointia, mukaan lukien sen perusura;

4) 'päästövähennysyksikkö' tarkoittaa kansalliseen rekisteriin Kioton pöytäkirjan nojalla liikkeelle laskettua yksikköä, joka vastaa yhtä tonnia hiilidioksidia;

BALTIC SEA REGION TESTING GROUND FACILITY

OPERATING GUIDELINES

These Guidelines describe and define the establishment and operations of the Baltic Sea Region Testing Ground Facility and the relations between the investors and the fund manager.

SECTION I

DEFINITIONS

Definitions. Unless the context otherwise requires, the following terms shall have the meanings set forth below:

1) "AAU" means a unit issued in a national registry pursuant to the Kyoto Protocol and is equal to one metric tonne of carbon dioxide equivalent;

2) "COP/MOP" means the Conference of the Parties to the UNFCCC serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol;

3) "Determination (Validation)" means the assessment by a third party of a Project design, including its baseline, before the Project's implementation;

4) "ERU" means a unit issued in a national registry pursuant to the Kyoto Protocol and is equal to one metric tonne of carbon dioxide equivalent;

5) 'perustajasijoittajat' tarkoittaa niitä sijoittajia, jotka osallistuvat 31 päivänä joulukuuta 2003 päättyvään ensimmäiseen merkintään;

6) 'rahastonhoitaja' tarkoittaa NEFCOa, joka ei toimi yksilönä tai henkilönä vaan yksinomaan koeluerahaston rahastonhoitajana;

7) 'isäntämaa' tarkoittaa maata, jossa hanke toteutetaan ja joka luovuttaa sallittuja päästömääräyksiköitä ja/tai päästövähennysyksiköitä;

8) 'riippumaton toimija' tarkoittaa Kioton pöytäkirjan 6 artiklassa tarkoitettua ohjauskomitean akkreditoimaa toimijaa, joka päättää ja todentaa, ovatko yhteistoteutushanke ja sitä seuraavat päästövähennämät yhdenmukaiset Kioton pöytäkirjan 6 artiklan vaatimusten kanssa. Siihen asti, kun tällaiset riippumattomat toimijat on akkreditoitu, Kioton pöytäkirjan 12 artiklan nojalla nimetyt toiminnalliset yksiköt voivat näitä toimintaohjeita sovellettaessa täyttää riippumattoman toimijan tehtävät;

9) 'sijoittaja' tarkoittaa sopimuspuolta, joka osallistuu koeluerahaston toimintaan maksamalla siihen varoja eli merkitsemällä rahoitusosuuden ja maksamalla sen;

10) 'sijoittajien komitea' tarkoittaa näiden toimintaohjeiden VII kappaleessa selostettua komiteaa;

11) 'yhteistoteutushanke' tarkoittaa sijoittajamaan/-maiden ja isäntämaan yhdessä toteuttamaa hanketta, jonka tarkoituksena on vähentää kasvihuonekaasupäästöjä ja joka täyttää Kioton pöytäkirjan 6 artiklan kaikki vaatimukset;

12) 'Kioton pöytäkirja' tarkoittaa ilmastomuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen Kioton pöytäkirjaa. Näissä toimintaohjeissa Kioton pöytäkirjaan viitattaessa viitataan myös kaikkiin ilmastosopimuksen ja Kioton pöytäkirjan nojalla tehtyihin asiaankuuluviin päätöksiin;

5) "Founding Investors" means the Investors participating in the first subscription, closing on December 31, 2003.

6) "Fund Manager" means the NEFCO acting not in its individual or personal capacity but solely in its capacity as Fund Manager of the TGF;

7) "Host Country" means the country in which the project is implemented and which transfers AAUs and/or ERUs;

8) "Independent Entity" means an entity accredited by the Kyoto Protocol Article 6 Supervisory Committee to determine and verify whether a JI project and the ensuing reductions in emissions meet the requirements of Article 6 of the Kyoto Protocol. Until such Independent Entities have been accredited, entities accredited as operational entities under Article 12 of the Kyoto Protocol may, for the purpose of these Guidelines, fill the functions of an Independent Entity;

9) "Investor" means any party that participates in the TGF by contributing funds through subscription and payment of its subscribed contribution;

10) "Investors' Committee" means the committee described in Section VII of these Guidelines;

11) "Joint Implementation project" (JI project) means a project implemented jointly by an investing country/countries and a Host Country aimed at reducing emissions of greenhouse gases and that meets all requirements of Article 6 of the Kyoto Protocol;

12) "Kyoto Protocol" means the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC). Whenever Kyoto Protocol is referred to in these Guidelines, it also refers to all relevant decisions adopted under the UNFCCC and the Kyoto Protocol;

13) 'seuranta' tarkoittaa tietojen koaamis- ja tallennustoimintaa, jonka avulla arvioidaan hankkeessa aikaansaatuja päästövähennyksiä hankkeen seuranta- ja todentamispöytäkirjan ehtojen mukaisesti;

14) 'uudet sijoittajat' tarkoittaa sijoittajia, jotka osallistuvat 31 päivän joulukuuta 2003 jälkeen tapahtuviin merkitsemisiin;

15) 'henkilö' tarkoittaa kaikkia yksityis- ja osakeyhtiöitä, henkilöyhtiöitä, rahastoja, yhtiöttämättömiä yhteisöjä, yhtiöttämättömiä järjestöjä, yhteisyrityksiä ja muita toimijoita sekä hallituksia ja virastoja ja näiden poliittisia osastoja;

16) 'hanke' tarkoittaa toimintaa, jonka rahoittamisen sijoittajien komitea on hyväksynyt;

17) 'hankesalkkuperusteet' tarkoittaa toimintaohjeiden liitteessä 1 hankesalkkuperusteiksi mainittuja perusteita;

18) 'hankevalintaperusteet' tarkoittavat toimintaohjeiden liitteessä 1 hankevalintaperusteiksi mainittuja perusteita;

19) 'koealue' tarkoittaa Itämeren alueen maiden (Tanskan, Viron, Suomen, Saksan, Islannin, Latvian, Liettuan, Norjan, Puolan, Venäjän ja Ruotsin) välistä yhteistyötä kokemuksen saamiseksi yhteistoteutuksen ja päästökaupan käytöstä sekä sen helpottamiseksi siten kuin on selostettu 29 päivänä syyskuuta 2003 tehdystä sopimuksessa koealueesta Kioton mekanismien soveltamiseksi energiahankkeissa Itämeren alueella;

20) 'koealuerahaston omaisuus' tarkoittaa kaikkia koealuerahastoon maksettua varoja ja kaikkia muita koealuerahaston varoja, saamia ja etuja;

21) 'todentaminen' tarkoittaa menettelyä, jolla riippumaton toimija tai isäntämaa vahvistaa hankkeessa aikaansaatujen päästövähennyksien määrän ja todentaa, että yhteistoteutushankkeesta johtuvat päästövähennykset

13) "Monitoring" means activities for collection and recording of data, which assess the Emissions Reductions resulting from a Project pursuant to the terms of the Monitoring and Verification protocol for that Project;

14) "New Investors" means Investors participating in subscription(s) after December 31, 2003.

15) "person" means and includes individuals, corporations, partnerships, trusts, unincorporated associations, unincorporated organizations, joint ventures and other entities, and governments and agencies and political subdivisions thereof;

16) "Project" means an activity for which the Investors' Committee has agreed to provide financing;

17) "Project Portfolio Criteria" means the criteria specified as such in Schedule 1 to the Guidelines;

18) "Project Selection Criteria" means the criteria specified as such in Schedule 1 to the Guidelines;

19) "Testing Ground" means the cooperation among the countries of the Baltic Sea Region (Denmark, Estonia, Finland, Germany, Iceland, Latvia, Lithuania, Norway, Poland, Russia and Sweden) to gain experience and facilitate the use of Joint Implementation and emissions trading as described in the Agreement on a Testing Ground for application of the Kyoto mechanisms on energy projects in the Baltic Sea Region dated September 29, 2003;

20) "TGF Property" means all funds contributed to the TGF and all other assets, receipts and interests of the TGF;

21) "Verification" means a procedure where an Independent Entity or a Host Country confirms the amount of emission reductions generated by a project and verifies that reductions in emissions accruing from a JI project

ovat ylimääräisiä muutoinkin toteutuvien päästövähennemien lisäksi Kioton pöytäkirjan 6 artiklan vaatimusten mukaisesti.

II KAPPALE

PERUSTAMINEN

Itämeren alueen koealuerahasto (jäljempänä 'koealuerahasto') on alueellinen rahasto, joka perustetaan koealueen hankkeiden toteuttamisen välineeksi. Koealuerahasto perustetaan avoimeksi rahastoksi, jota hallinnoi NEFCO näiden toimintaohjeiden mukaisesti. Koealuerahasto koostuu varoista, joita sijoittajat maksavat siihen ajan mittaan ja joita NEFCO hoitaa sijoittajien puolesta ja joita käytetään pelkästään koealuerahaston tarkoituksiin tässä selostetulla tavalla.

III KAPPALE

TARKOITUS

Koealuerahaston tarkoituksena on:

- (i) antaa taloudellisia voimavaroja yhteistoteutushankkeille, pääasiassa energiasektorilla;
- (ii) levittää yhteistoteutushankkeista saatuja tietoja koealuerahaston toiminnan avuksi; ja
- (iii) avustaa koealueen tavoitteiden saavuttamisessa.

IV KAPPALE

KOEALUERAHASTON TOIMINTA

4.1 *Koealuerahaston toiminta.* Koealuerahasto rahoittaa yhteistoteutushankkeita edellyttäen, että koealuerahastolle luovutetaan sovittu määrä seuraavia:

- (i) vuosina 2008—2012 aikaansaatuja päästövähennysyksiköitä tai sallittuja päästömääräyksiköitä;

are additional to any that would otherwise occur, in accordance with the requirements of Article 6 of the Kyoto Protocol.

SECTION II

ESTABLISHMENT

The Baltic Sea Region Testing Ground Facility (hereinafter referred to as "TGF") is a regional fund set up as an instrument for the implementation of projects in the Testing Ground. The TGF is established as an open trust fund, managed by NEFCO in accordance with these guidelines. The TGF is constituted of the funds that shall from time to time be contributed by the Investors, and which shall be held by NEFCO in trust for the Investors and used only for the purposes of the TGF as described herein.

SECTION III

PURPOSE

The purpose of the TGF is:

- (i) to provide economic resources for Joint Implementation projects, primarily in the energy sector;
- (ii) to disseminate the knowledge gained in respect of Joint Implementation projects through the activities of the TGF; and
- (iii) to assist in achieving the objectives of the Testing Ground.

SECTION IV

OPERATION OF THE TGF

4.1 *Operation of the TGF.* The TGF shall finance Joint Implementation projects in return for the transfer to the TGF of an agreed amount of:

- (i) ERUs or AAUs achieved in the period 2008—2012;

(ii) ennen tammikuun 1 päivää 2008 aikaan saatuihin päästövähennemiin liittyviä sallittuja päästömääräyksiköitä; ja

(iii) vuoden 2012 jälkeisiin päästövähennemiin liittyviä päästövähennysyksiköitä tai sallittuja päästömääräyksiköitä.

Koaluerahasto pyrkii helpottamaan määrittelyä (kelpuutusta), toimintojen seuranta ja seurantatulosten todentamista sekä päästövähennysyksiköiden tai sallittujen päästömääräyksiköiden tehokasta kohdentamista sijoittajien tarpeiden mukaisesti.

Rahastonhoitaja tekee koaluerahaston puolesta isäntämaiden ja muiden osapuolten kanssa sopimukset, jotka ovat tarpeen rahaston tavoitteiden saavuttamiseksi.

4.2. Hankkeiden identifiointi ja valinta. Rahastonhoitaja identifioi yhdessä sijoittajien, mahdollisten isäntämaiden ja muiden asiaan liittyvien elinten ja laitosten kanssa ehdotukset mahdollisiksi hankkeiksi. Näistä ehdotuksista rahastonhoitaja valitsee mahdolliset hankkeet noudattaen hankevalintaperusteita ja pyrkien noudattamaan koaluerahaston toiminta-aikana hankesalkkuperusteita sekä saattaa ne sijoittajien komitean hyväksyttäväksi.

4.3. Mukautettavuus Kioton pöytäkirjan vaatimuksiin. Koaluerahasto pyrkii noudattamaan kaikkia asiaankuuluvia Kioton pöytäkirjan vaatimuksia ja muita asiaan liittyviä määräyksiä. Tietoisena siitä, että päästövähennysyksiköiden ja sallittujen päästömääräyksiköiden omistusta, hallussapitoa ja luovutusta koskevaa sääntelykehystä kehitetään edelleen, ja enimmäistään koaluerahaston mahdollisuudet saavuttaa ilmaistut tavoitteensa rahastonhoitaja pyrkii varmistamaan, että rahastonhoitajan, sijoittajien, isäntämaiden, hankkeen omistajien ja muiden osapuolten välisistä sopimusjärjestelyistä tehdään rakenteeltaan joustavat, jotta ne voidaan mukauttaa Kioton pöytäkirjan sääntelykehysten toimintaohjeisiin, menettelytapoihin ja menettelyihin, jos, kun ja sitä mukaa kuin niitä kehitetään.

(ii) AAUs for Emissions Reductions achieved prior to 1 January 2008; and

(iii) ERUs or AAUs related to emission reductions after 2012.

The TGF shall seek to facilitate the processes of the Determination (Validation), Monitoring activities and Verification of Monitoring results as well as the effective allocation of ERUs or AAUs according to the needs of the Investors.

The Fund Manager shall on behalf of the TGF enter into such agreements with host countries and other parties as are needed to meet its objectives.

4.2. Identification and Selection of Projects. The Fund Manager in collaboration with the Investors, potential host countries and other relevant bodies and institutions shall identify proposals for potential Projects. From these proposals, the Fund Manager shall select potential Projects in accordance with the Project Selection Criteria and with the intent, over the term of the TGF, of meeting the Project Portfolio Criteria, and bring them forward to the Investors' Committee for approval.

4.3. Adaptability to the Requirements of the Kyoto Protocol. The TGF shall seek to comply with all relevant requirements under the Kyoto Protocol and other pertaining regulations. In recognition that the regulatory framework relating to the ownership, holding and transfer of ERUs and AAUs is still under development, and to maximize the likelihood that the TGF may achieve its stated objectives, the Fund Manager will endeavor to ensure that the contractual arrangements entered into among the Fund Manager, Investors, Host Countries, Project owners and other parties will be structured flexibly so as to enable them to conform with the guidelines, modalities and procedures of the regulatory framework of the Kyoto Protocol if, when and as they are developed.

4.4 *Valtuutus.* Tekemällä merkintäsopimuksen (i) sijoittaja, joka on oikeutettu valtuuttamaan oikeushenkilöitä osallistumaan sen vastuulla toimiin, jotka johtavat Kioton pöytäkirjan 6 artiklan mukaisten päästövähennysyksiköiden aikaansaamiseen, luovutukseen tai hankintaan, valtuuttaa rahastonhoitajan toimimaan puolestaan tältä osin, ja (ii) kukin tällainen sijoittaja hyväksyy hankkeet Kioton pöytäkirjan 6 artiklan tarkoitus toteuttamiseksi.

V KAPPALE

PÄÄSTÖVÄHENNYSYKSIKÖIHIN JA SALLITTUIHIN PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSIKÖIHIN LIITTYVÄT EDUT JA YKSIKÖIDEN LAILLINEN OMISTUS; JAKAMINEN SIOITTAJILLE

5.1 *Yhteinen etu.* Koealuerahasto hankkii päästövähennysyksiköt ja sallitut päästömääräyksiköt yhteisesti kaikkien niiden sijoittajien puolesta, joilla on kokonaishankesalkkuun liittyvä yhteinen osallistuminen. Päästövähennysyksiköt ja sallitut päästömääräyksiköt, jotka koealuerahasto on saanut ennen kuin kaikki rahoitusosuudet on maksettu sille kokonaan, katsotaan hankitun niiden sijoittajien puolesta, jotka olivat kyseisenä ajankohtana maksaneet rahoitusosuutensa kokonaan tai osittain, tosiasiallisesti maksettujen summien mukaisessa suhteessa.

Jos kuitenkin osoittautuu mahdottomaksi sopia hankevalintaperusteista tai hankesalkkuperusteista, sijoittajien komitea voi päättää, että koealuerahasto tekee sijoitukset yksilöllisesti kunkin sijoittajan puolesta tämän sijoittajan maksamalla varoilla. Tällöin kullakin sijoittajalla on oikeus sen puolesta erityisesti hankittuihin päästövähennysyksiköihin tai sallittuihin päästömääräyksiköihin.

5.2. *Päästövähennemistä luopuminen.* Kukin sijoittaja on oikeutettu päättämään vuosittain vuodesta 2008 alkaen, luovutetaanko koealuerahaston hankkimat päästövähennysyksiköt tai sallitut päästömääräyksiköt

4.4 *Authorization.* By entering into a Subscription Agreement, (i) each Investor that is entitled to authorize legal entities to participate, under its responsibility, in actions leading to the generation, transfer or acquisition of ERUs under Article 6 of the Kyoto Protocol, authorizes the Fund Manager to act on its behalf in this respect, and (ii) each such Investor approves the Projects for the purposes of Article 6 of the Kyoto Protocol.

SECTION V

INTERESTS IN AND LEGAL OWNERSHIP OF ERUs AND AAUs; DISTRIBUTIONS TO INVESTORS

5.1 *Joint interest.* The ERUs and AAUs are acquired by the TGF jointly on behalf of all the Investors, which have a shared participation interest in the total portfolio of Projects. Any ERUs and AAUs received by the TGF prior to it having received payment in full of all contributions, shall be considered to have been acquired on behalf of those Investors that had at such time paid in all or part of their contributions in proportion to the amounts effectively contributed.

If, however, it shall prove impossible to agree on the Project Selection Criteria or Project Portfolio Criteria, the Investors' Committee may decide that the TGF shall make investments individually on behalf of each Investor with the funds provided by such Investor. In such case each Investor will be entitled to the ERUs or AAUs specifically acquired on its behalf.

5.2. *Withdrawal of Emission Reductions.* Each Investor shall be entitled to determine on an annual basis, starting in 2008, whether all or part of the ERUs or AAUs ac-

kokonaan tai osittain sijoittajalle suhteessa sen osuuteen koealuerahastossa (sijoittajan kanssa sovitulla tavalla) vai pidättääkö koealuerahasto nämä yksiköt itsellään. Tällaiset pidätetyt päästövähennysyksiköt ja sallitut päästömääräyksiköt voidaan vaihtoehtoisesti käyttää uudelleen myymällä ne markkinoilla ja sijoittamalla niistä saadut tulot uusiin hankkeisiin, tai ne voidaan pidättää sijoittajan tilillä koealuerahastossa päästövähennysyksiköinä tai sallittuina päästömääräyksiköinä.

5.3. *Tilikertomus.* Rahastonhoitaja antaa vuosittain tilikertomuksen, jossa vahvistetaan niiden päästövähennysyksiköiden ja sallittujen päästömääräyksiköiden määrät, joihin sijoittaja on oikeutettu, sijoittajan koealuerahastossa olevan osuuden perusteella.

5.4. *Kiotoon pöytäkirjan vaatimusten mukainen jakaminen.* Jollei Kiotoon pöytäkirjan sopimuspuolten mahdollisesti sopimista menettelyistä muuta johdu, rahastonhoitaja pyrkii kaikkiin kohtuullisiin keinoihin varmistamaan, että hankkeessa aikaansaadut päästövähennykset voidaan hyvittää Kiotoon pöytäkirjan 3 artiklan mukaisten pöytäkirjan I liitteessä mainittujen maiden velvoitteiden hyväksi tai muuntaa vastaavaksi määräksi sallittuja päästömääräyksiköitä, jotka voidaan samoin hyvittää.

Minkään muun näiden toimintaohjeiden määräyksen estämättä rahastonhoitaja, NEFCO tai koealuerahasto ei ota vastatakseen sijoittajien oikeudesta saada päästövähennysyksiköitä tai sallittuja päästömääräyksiköitä taikka sijoittajien oikeudesta käyttää päästövähennysyksiköitä tai sallittuja päästömääräyksiköitä Kiotoon pöytäkirjan mukaisten velvoitteiden täyttämiseen.

VI KAPPALE

SJOITTAJIEN RAHOITUSOSUUDET

6.1. *Koealuerahaston koko.* Koealuerahaston koko vaihtelee saatujen rahoitusosuuksien mukaan. Koealuerahasto on avoinna yhden tai useamman merkinnän ra-

quired by the TGF shall be distributed to the Investor in proportion to its economic share in the TGF (in such manner as agreed with the Investor), or retained by the TGF. Such retained ERUs and AAUs can alternatively be redeployed through the sale of the ERUs and AAUs on the market and re-investment of the proceeds in new projects, or retained in the Investor's account in the TGF as ERUs or AAUs.

5.3. *Statements of Accounts.* The Fund Manager will produce annually a statement of account confirming the number of ERUs and AAUs to which an Investor is entitled, based on the economic share in the TGF of the Investor.

5.4. *Distributions Subject to Kyoto Protocol Requirements.* Subject to such procedures as may be determined by the parties to the Kyoto Protocol, the Fund Manager shall make all reasonable efforts to ensure that the emission reductions generated by the Projects will be capable of being credited towards Annex I Countries' commitments under Article 3 of the Kyoto Protocol or converted to a corresponding number of AAUs which may likewise be credited.

Notwithstanding any other provision of these Guidelines, neither the Fund Manager, NEFCO nor the TGF assumes any responsibility for the right of Investors to receive ERUs or AAUs, or for the right of Investors to use ERUs or AAUs to fulfil any commitment under the Kyoto Protocol.

SECTION VI

CONTRIBUTIONS FROM INVESTORS

6.1. *Size of TGF.* The size of the TGF will be open-ended depending upon the contributions received. The TGF will be open for

hoitusosuuksille. Ensimmäinen merkintäaika kestää 29 päivästä syyskuuta 31 päivään joulukuuta 2003.

Kukin sijoittaja vahvistaa merkintänsä tekemällä merkintäsopimuksen, jossa eritellään sitoumuksen määrä, valuutta, rahoitusosuusien vuosi tai vuodet ja tapa, jolla rahoitusosuudet maksetaan rahastonhoitajalle. Merkintäsopimuksen on periaatteessa oltava liitteessä 2 olevan mallin mukainen.

Tekemällä merkintäsopimuksen sijoittaja hyväksyy näiden toimintaohjeiden soveltamisen merkintäsopimuksen mukaisesti maksettaviin varoihin.

6.2. *Perustajasijoittajien maksut.* Vähintään 1/3 (kolmannes) kunkin perustajasijoittajan rahoitusosuudesta maksetaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2003 rahastonhoitajan ilmoittamalle tilille. Loppusumma erääntyy maksettavaksi kahtena yhtä suurena eränä 1 päivään heinäkuuta 2004 ja 1 päivään heinäkuuta 2005 mennessä.

Sijoittajilla on oikeus maksaa ennakolta vaadittavan rahoitusosuutensa koko summa.

Sijoittajat eivät maksa koaluerahastolle korkoa mistään sellaisesta rahoitusosuutensa osasta, jota rahastonhoitaja ei vielä ole vaatinut, eikä koaluerahasto maksa sijoittajille korkoa mistään vaaditun rahoitusosuuden ennakolta maksetusta osasta.

Varsinainen korkotulo maksetusta pääomasta, jonka koaluerahasto on sijoittanut korkoinstrumentteihin, kunnes hankkeisiin tarkoitettut maksut maksetaan, kohdennetaan sijoittajille kulloinkin asianmukaisena ajankohtana suhteellisuusperiaatteen mukaisesti ja lisätään näiden maksuosuuteen.

6.3. *Uudet sijoittajat* Koaluerahasto voi milloin tahansa joulukuun 31 päivän 2003 jälkeen kutsua uusia sijoittajia osallistumaan koaluerahaston rahoitukseen, jos sijoittajien komitea niin päättää. Uusien sijoittajien

contributions through one or more subscriptions. The first subscription period will run from September 29 to December 31, 2003.

Each Investor will confirm its subscription by issuing a Subscription Agreement, which shall specify the amount committed, the currency, the year or years of such contributions and the manner in which payments thereof shall be made to the Fund Manager. The Subscription Agreement shall, in principle, follow the format set out in Schedule 2.

By entering into a Subscription Agreement, the Investor accepts the application of these guidelines to the resources contributed under such Subscription Agreement.

6.2. *Payments by Founding Investors.* Not less than 1/3 (one third) of each Founding Investor's contribution will be paid not later than December 31, 2003, to an account specified by the Fund Manager. The remainder will be due in two equal instalments payable by 1 July 2004, and 1 July 2005

Investors will be entitled to prepay up to the entire amount of their required contribution.

No interest will be payable by Investors to the TGF on any portion of its contribution not yet demanded by the Fund Manager, or by the TGF to the Investors on any prepaid portion of the required contribution.

Actual interest revenue accruing on paid-in capital deposited by the TGF in interest earning instruments before disbursements for Projects, shall be attributed to the Investors proportionately at each relevant point of time and added to their contribution.

6.3. *New Investors.* At any time after December 31, 2003 the TGF may, if so decided by the Investors' Committee, invite New Investors to contribute to the TGF. The participation of New Investors can be

joittajien osallistumisen ehdoksi voidaan asettaa vähimmäismerkintämäärät ja muita merkintäkutsussa esitettäviä sijoittajien komitean määrittämiä ehtoja. Uusien sijoittajien rahoitusosuudet on maksettava samanaikaisesti perustajasijoittajien maksamattomien maksujen kanssa, jos uusi merkintä tai uudet merkinnät tehdään ennen heinäkuun 1 päivää 2005, ja muutoin sijoittajien komitean määrittämää maksuaikataulua noudattaen.

6.4. *Rahoitusosuuden peruuttaminen.* Sijoittajalla ei ole oikeutta peruuttaa mitään osaa koealuerahastolle maksamastaan rahoitusosuudesta tai saada koealuerahastolta maksuja muutoin kuin näiden toimintaohjeiden mukaisesti.

VII KAPPALE

SIOITTAJIEN KOMITEA

7.1. *Sijoittajien komitea.* Sijoittajat perustavat sijoittajien komitean, jossa on yksi jäsen edustamassa kutakin perustajasijoittajaa ja rahastonhoitajaa.

Myös niillä uusilla sijoittajilla, joiden rahoitusosuus on vähintään 2 miljoonaa euroa, on oikeus nimetä jäsen sijoittajien komiteaan.

Sijoittajien komitea valitsee yhden jäsenistään (ei kuitenkaan rahastonhoitajan edustajaa) puheenjohtajaksi yhdeksi vuodeksi alkaen ensimmäisestä kokouksestaan tai siihen asti, kun tämä jäsen on lakannut olemasta jäsenenä sijoittajien komiteassa tai kun tällaisen jäsenen seuraaja puheenjohtajana on valittu.

Niillä sijoittajilla, jotka eivät ole edustettuina sijoittajien komiteassa, on oikeus osallistua sijoittajien komitean kokouksiin tarkkailijoina. Myös kutsutut asiantuntijat sekä BASRECin sihteeristön ja Pohjoismaiden ministerineuvoston sihteeristön tarkkailijat saavat osallistua kokouksiin.

made subject to minimum subscription amounts and other terms specified in the invitation to subscribe, as determined by the Investors Committee. The payment of the contributions from the New Investors shall be made simultaneously with the remaining payments of the Founding Investors if the new subscription(s) occur prior to 1 July 2005 and otherwise in accordance with a payment schedule determined by the Investors' Committee.

6.4. *Withdrawal.* No Investor shall have the right to withdraw any part of its contribution to the TGF or to receive any distributions from the TGF except as provided in these Guidelines.

SECTION VII

INVESTORS' COMMITTEE

7.1. *Investors' Committee.* The Investors will establish an Investors' Committee, which shall be comprised of one member from each Founding Investor and the Fund Manager.

New Investors contributing at least €2 million shall also be entitled to nominate a member to the Investors' Committee.

The Investors' Committee shall elect one of its members (except the Fund Manager) to serve as chairperson for one year commencing from its first meeting or until such a time as such a member has ceased to be a member of the Investors' Committee or until such a member's successor as chairperson has been elected.

Investors that are not represented in the Investors' Committee shall be entitled to attend the meetings of the Investors' Committee as observers. Invited experts and observers from the BASREC Secretariat and the Secretariat of the Nordic Council of Ministers shall also be permitted to attend meetings.

Sijoittajien komitean jäsen ei saa koealuerahastolta korvausta palveluistaan sinänsä, eikä sijoittajien komitean jäsenenä ole oikeutta saada koealuerahastolta tai rahastonhoitajalta maksua tai korvausta matkakuluista tai muista kuluista, jotka ovat aiheutuneet osallistumisesta sijoittajien komitean kokouksiin.

7.2. Sijoittajien komitean valtuudet ja velvollisuudet. Sijoittajien komitealla on seuraavat valtuudet ja velvollisuudet:

a) tarkastella koealuerahaston toimintaa antaakseen rahastonhoitajalle koealuerahaston toimintaa koskevia yleisiä toimintapoliittisia ja strategisia ohjeita;

b) käsitellä rahastonhoitajan tekemät hanke-ehdotukset harkitakseen, voidaanko hankkeelle myöntää tukea ja sijoitusrahoitusta koealuerahastosta; hyväksyä hankkeet, jotka ovat hankevalintaperusteiden ja hankesalkkuperusteiden mukaisia;

c) tehdä muutokset hankevalintaperusteisiin tai hankesalkkuperusteisiin;

d) päättää, kutsutaanko uusia sijoittajia osallistumaan koealuerahastoon;

e) käsitellä ja hyväksyä koealuerahaston toimintasuunnitelma ja vuosittainen talousarvio kullekin varainhoitovuodelle;

f) hyväksyä rahastonhoitaja tekemään yksi tai useampi sopimus henkilöiden kanssa hankkeen hyväksymiseen (validointiin) ja todentamiseen liittyvistä palveluista 8.2 kohdan mukaisesti;

g) hyväksyä kullekin varainhoitovuodelle muut kuin näiden toimintaohjeiden 7.2 kohdan f alakohdan ja XI kappaleen mukaisesti aiheutuvat menot, jotka ylittävät vuosittaisen kokonaistalousarvion yli 10 prosentilla siitä talousarviosta, jonka sijoittajat ovat aiemmin hyväksyneet kyseiselle varainhoitovuodelle;

No member of the Investors' Committee shall receive any compensation from the TGF for its services as such, nor shall any member of the Investors' Committee be entitled to payment or reimbursement from the TGF or the Fund Manager for travel or other costs incurred in attending meetings of the Investors' Committee.

7.2. Powers and Duties of Investors' Committee. The Investors' Committee shall have the following powers and duties:

a) reviewing the operations of the TGF to provide the Fund Manager with general policy and strategic guidance on the operations of the TGF

b) reviewing Project Proposals presented by the Fund Manager in order to consider whether the Project is eligible for support and investment finance from the Testing Ground Facility; and approving Projects that meet the Project Selection Criteria and Project Portfolio Criteria;

c) making amendments to the Project Selection Criteria or the Project Portfolio Criteria;

d) deciding on whether New Investors are to be invited to participate in the TGF;

e) reviewing and approving the business plan and annual budget for the TGF for each fiscal year;

f) approving the Fund Manager to enter into one or more contracts with persons for services on project Determination (Validation) and Verification as outlined in Paragraph 8.2;

g) for any fiscal year, authorizing expenditures, other than those incurred pursuant to Paragraph 7.2 (f) and Section XI of these Guidelines, which exceed the total annual budget by more than 10 % of that previously approved by the Investors for that fiscal year;

h) laadituttaa tarvittaessa ajoittain yhteenveto koeluerahaston kehittämisen ja toiminnan hyvistä käytännöistä ja siitä saaduista kokemuksista, mukaan lukien rajoituksetta hyväksymisen (validoinnin), seurannan ja todentamisen menetelmät ja menettelyt;

i) hyväksyä sijoittajien komitean menettelysäännöt;

j) toteuttaa muita toimia, joihin sijoittajat voivat ryhtyä näiden toimintaohjeiden mukaisesti.

Päätökset c ja d alakohdassa mainituista asioista tehdään yksimielisesti.

7.3. Päätöksentekoprosessi. Kokous on päätösvaltainen kaupankäyntiä varten, kun enemmistö sijoittajien komitean jäsenistä on läsnä kokouksessa.

Sijoittajien komitean jäsenillä on rahastonhoitajan edustajaa lukuun ottamatta oikeus yhteen ääneen. Sijoittajien komitean käsiteltäviksi annetut asiat ratkaistaan yksinkertaisella enemmistöllä (yli viisikymmentä prosenttia) kokouksessa annetuista läsnä olevina äänestävien tai valtakirjalla taikka sähköisesti (muutoin kuin puhelimitse) äänestävien sijoittajien äänistä, paitsi jos muualla näissä toimintaohjeissa määrätään suuremmasta enemmistöstä. Äänestämästä pidättäytymistä ei lasketa ääneksi. Sijoittaja, jolla on äänioikeus sijoittajien komitean kokouksessa, voi äänestää valtakirjalla.

7.4. Sijoittajien komitean kokoukset. Sijoittajien komitean kokoukset kutsuu koolle puheenjohtaja tai rahastonhoitaja. Kullekin sijoittajien komitean jäsenelle ja rahastonhoitajalle toimitetaan vähintään 14 päivää etukäteen kirjallinen ilmoitus sijoittajien komitean kokouksesta, jollei kyseinen vastaanottaja ole luopunut tästä ilmoituksesta. Ilmoituksessa tiedotetaan käsiteltävä asialista sekä kokouspaikka, -päivä ja -aika.

h) from time to time as warranted, arrange for the preparation of a summary on good practices and lessons of experience learned from the development and operation of the TGF, including, without limitation, methodologies and procedures for Determination (Validation) , Monitoring and Verification;

i) approving rules of procedure for the Investors' Committee;

j) taking any other action that may be taken by the Investors under these Guidelines.

Decisions on matters specified in items c) and d) above shall be approved unanimously.

7.3. Decision making process. A majority of the members of the Investors' Committee present at a meeting shall constitute a quorum for the transaction of business.

Each member of the Investors' Committee, with the exception of the Fund Manager, shall be entitled to cast one vote. Every matter submitted to the Investors' Committee shall be decided by a single majority (greater than fifty percent) of the votes cast at the meeting of the Investors present and voting or voting by proxy or electronically (other than by telephone) except where a greater majority is proved elsewhere in these Guidelines. Abstentions shall be counted as a non-vote. Any Investor entitled to vote at an Investors' Committee meeting may vote by proxy.

7.4. Meetings of the Investors' Committee. Meetings of the Investors' Committee shall be called by the chairperson or by the Fund Manager. Each member of the Investors' Committee and the Fund Manager shall be given at least 14 days' written notice of any Investors' Committee meeting unless such notice has been waived by the intended recipient. Such notice shall specify the agenda to be considered and shall designate the place, date and time of the meeting.

Yksi tai useampi sijoittajien komitean jäsen voi kaikkien muiden kokoukseen osallistuvien sijoittajien komitean jäsenten suostumuksella osallistua sijoittajien komitean kokoukseen käyttämällä sellaisia puhelin- tai muita viestintäjärjestelyjä, jotka tekevät kaikille kokoukseen osallistuville jäsenille mahdolliseksi kuulla toisiaan, tai osallistua muin sähköisin keinoin, ja näitä toimintaohjeita sovellettaessa katsotaan kokoukseen tällaisin keinoin osallistuvan sijoittajien komitean jäsenen olevan läsnä kokouksessa.

Sijoittajien komitean kokouksessa toteutettavaksi vaadittu tai sallittu toimi voidaan toteuttaa ilman kokousta, jos kaikille sijoittajille on 14 päivää ennen vaadittua tointa lähetetty kirjallinen suostumus, jossa mainitaan näin toteutettava toimi, ja jos sijoittajien enemmistö tai yksimielistä hyväksymistä edellyttävän toimen osalta kaikki sijoittajat ovat hyväksyneet suostumuksen.

7.5 Menettelysäännöt. Sijoittajien komitea voi laatia itselleen myös muita menettelysääntöjä.

VIII KAPPALE

HALLINTO

8.1. Rahastonhoitajan tehtävät:

Rahastonhoitaja

a) hoitaa kaikkea koealuerahaston omaisuutta sijoittajien eduksi. Rahastonhoitaja hoitaa ja käyttää koealuerahaston omaisuutta ainoastaan näiden toimintaohjeiden määräysten tarkoituksiin ja niiden mukaisesti, pitäen tämän omaisuuden erillään rahastonhoitajan varoista, mutta voi sijoitustarkoituksia varten yhdistää niitä muiden rahastonhoitajan hoitamien varojen ja muiden rahoituslaitosten varojen kanssa;

b) noudattaa näiden toimintaohjeiden mukaisia tehtäviään hoitaessaan samaa huolellisuutta kuin omissa asioissaan, eikä ota lisävelvoitteita tältä osin. NEFCOLle sen pe-

One or more members of the Investors' Committee may, if all of the other members of the Investors' Committee participating in the meeting consent, participate in a meeting of the Investors' Committee by means of such telephone or other communications facilities as permit all members participating in the meeting to hear each other or participate by other electronic means, and a member of the Investors' Committee participating in such a meeting by such means is deemed for the purposes of these Guidelines to be present at that meeting.

Any action required or permitted to be taken at an Investors' Committee meeting may be taken without a meeting if a consent in writing, setting forth the action to be so taken, has been circulated to all of the investors 14 days' prior to the action required, and agreed by a majority of Investors or, in the case of an action requiring unanimous approval, by all Investors.

7.5 Rules of procedure. The Investors' Committee may establish additional rules of procedure for itself.

SECTION VIII

ADMINISTRATION

8.1. Role of the Fund Manager:

The Fund Manager shall

a) manage all TGF Property for the benefit of the Investors. The Fund Manager shall manage and use TGF Property only for the purposes of, and in accordance with, the provisions of these Guidelines, keeping it separate and apart from the assets of the Fund Manager, but may commingle it for investment purposes with other assets maintained by the Fund Manager and assets from other financial institutions;

b) exercise the same care in the discharge of its functions under these Guidelines as the Fund Manager exercises with respect to its own affairs and shall not have any addi-

rustamissopimuksen tai muiden sopimusten mukaisesti myönnettyjä erioikeuksia ja vapauksia sovelletaan koealuerahaston omaisuuteen, arkistoihin, toimintoihin ja kaupankäyntiin. Näiden toimintaohjeiden mukaiset rahastonhoitajan velvoitteet eivät ole minkään hallituksen tai muun osapuolen velvoitteita;

c) hyväksyy näissä toimintaohjeissa määrätty sijoittajien rahoitusosuudet. Rahastonhoitaja sijoittaa maksetun pääoman korkoinstrumentteihin, kunnes hankkeisiin tarkoitettut maksut maksetaan, ja käyttää koealuerahastoon maksettuja rahoitusosuuksia ja maksujen maksamiseen asti tehdystä rahoitusosuuksien sijoituksesta saatuja tuloja yksinomaan näissä toimintaohjeissa määrättyihin tarkoituksiin;

d) on sijoittajien komitean ohjaamana valtuutettu ottamaan palvelukseen sellaisia henkilöitä tai tekemään sopimuksia sellaisten henkilöiden kanssa, joita se voi pitää suotavina koealuerahaston kaupankäynnin hoitamisen kannalta, osallistumaan yhteisyrityksiin, kumppanuuksiin ja muihin yhtymiin tai yhteenliittymiin sekä valitsemaan ja sanomaan irti tällaiset toimihenkilöt ja nimittämään ja erottamaan tällaiset koealuerahaston edustajat tai työntekijät katsoessaan sen tarpeelliseksi;

e) on valtuutettu aiheuttamaan ja maksamaan kuluja tai menoja, jotka se katsoo välttämättömiksi tai suotaviksi koealuerahaston jonkin tarkoituksen toteuttamisen kannalta, sekä maksamaan koealuerahaston omaisuudesta maksuja itselleen rahastonhoitajana näissä toimintaohjeissa määrättyssä laajuudessa, edellyttäen, että ilman sijoittajien komitean hyväksyntää tällaiset muut kuin näiden toimintaohjeiden 7.2 kohdan i alakohdan ja XI kappaleen mukaisesti aiheutuneet kulut tai menot eivät ylitä koealuerahaston vuosittaista kokonaistalousarviota yli 10 prosentilla sijoittajien aiemmin hyväksymästä kokonaistalousarviosta;

f) on valtuutettu suorittamaan kaikki muut sellaiset toimet ja tekemään kaikki muut

tional obligation in respect hereof. The privileges and immunities accorded to NEFCO according to its foundation agreement or other agreements shall apply to the Property, archives, operations and transactions of the TGF. The obligations of the Fund Manager pursuant to these Guidelines are not obligations of any government nor of any other party;

c) accept contributions from Investors as provided in these Guidelines. The Fund Manager shall invest the paid-in capital in interest earning instruments pending disbursements for Projects and use the contributions to the TGF and the income earned from the investment of such contributions pending disbursement solely for the purposes set out in these Guidelines;

d) acting on the guidance of the Investors' Committee have the power to employ or contract with such persons as it may deem desirable to conduct the business of the TGF, enter into joint ventures, partnerships and any other combinations or associations and elect and remove such officers and appoint and terminate such agents or employees of the TGF as it considers appropriate;

e) have the power to incur and pay any costs or expenses which in its opinion are necessary or desirable to carry out any of the purposes of the TGF, and to make payments from TGF Property to itself as Fund Manager to the extent provided in these Guidelines provided, that without the approval of the Investors' Committee, such costs or expenses, other than those incurred pursuant to Paragraph 7.2 (i) and Section XI of these Guidelines, shall not exceed the total annual budget for the TGF by more than 10 % than that previously approved by the Investors;

f) have the power to perform all other acts and enter into all other contracts, including

sellaiset sopimukset, mukaan lukien sopimukset isäntämaiden ja hankkeiden rahoittajien kanssa, jotka ovat välttämättömiä tai suotavia koealuerahaston tarkoitusten toteuttamiseksi, myös toimimaan koealuerahastoon liittyvissä prosesseissa, kanteissa, oikeudenkäynneissä, riidoissa, vaateissa ja vaatimuksissa ja/tai ratkaisemaan niitä 1 miljoonan euron enimmäismäärän rajoissa. Kysymykset 1 miljoonaa euroa ylittävästä vapaaehtoisesta sovintoratkaisusta on saatava sijoittajien komitean käsiteltäväksi;

g) sijoittajien komitean ohjaamana antaa ajoittain yhden tai useamman yrityksen/henkilön tehtäväksi toimia kirjaajana, luovutusten välittäjänä ja/tai omaisuudenhoitajana koealuerahaston puolesta koealuerahaston omaisuuden osalta, oikeutta päästövähennysyksiköihin ja sallittuihin päästömääräyksiköihin osoittavien sopimusten osalta tai koealuerahaston taikka sijoittajien muiden etujen osalta rahastonhoitajan määräämin ehdoin.

Mikään näissä toimintaohjeissa ei estä NEFCOa toimimasta omaan lukuunsa ja tekemästä sopimusta tai kauppaa taikka osallistumatta tällaisiin jonkin henkilön kanssa, mukaan lukien mutta ei yksinomaan sijoittaja, isäntämaa tai hankkeen omistaja, samoin oikeuksin, jotka sillä olisi ollut, jollei se toimisi rahastonhoitajana, eikä NEFCOn tarvitse antaa selvitystä näin saamastaan voitosta. Niin kauan kuin koealuerahaston varoja ei ole täysimääräisesti sidottu hankkeisiin, NEFCO ei kuitenkaan saa ottaa hoitaakseen muuta rahastoa, jonka tarkoitus vastaa koealuerahaston tarkoitusta.

8.2. *Hankkeen hyväksymien (validointi), todentaminen ja sertifiointi.* Jos sijoittajien komitea sen hyväksyy, rahastonhoitaja voi ajoittain tehdä henkilöiden kanssa yhden tai useamman sopimuksen sellaisista palveluksista ja sellaisiin ehdoin, jotka rahastonhoitaja katsoo asianmukaisiksi hankkeen määrittelyn (kelpuutuksen) tai todentamisen kannalta.

agreements with Host Countries and Project sponsors, necessary or desirable to accomplish the purposes of the TGF, including to engage in and/or settle within a limit of €1 million any actions, suits, proceedings, disputes, claims, and demands relating to the TGF. A question of voluntary settlement exceeding 1 mill Euro must be brought before the Investors' Committee;

g) acting on the guidance of the Investors' Committee, from time to time engage one or more firms/persons to act as registrar, transfer agent and/or custodian on behalf of the TGF in respect of TGF Property, agreements evidencing entitlement to ERUs and AAUs, or other interests of the TGF or the Investors, on such terms and conditions as the Fund Manager may determine.

Nothing in these Guidelines shall preclude NEFCO from acting for its own account and from entering into or being interested in any contract or transaction with any person, including, but not limited to, any Investor, Host Country or Project owner, with the same rights as it would have had if it were not acting as the Fund Manager, and NEFCO need not account for any profit therefrom. As long as the funds of the TGF have not been fully committed for Projects, NEFCO shall, however, not undertake to manage any other fund with a similar purpose as that of the TGF,

8.2. *Project Determination (Validation), Verification and Certification.* Subject to the approval of the Investor Committee, the Fund Manager may from time to time enter into one or more contracts with persons for such services, and on such terms and conditions, as the Fund Manager shall consider appropriate with respect to Determination (Validation) or Verification.

IX KAPPALE

LAIMINLYÖNNIT

9.1. *Rahoitusosuuden maksun laiminlyönti.* Jos sijoittaja ('laiminlyövä sijoittaja') rahastonhoitajan pyydettyä maksua jättää maksamatta rahoitusosuuden maksettavaksi erääntyneen erän (tai osan siitä) ja tämä laiminlyönti jatkuu 30 päivän ajan, rahastonhoitaja ilmoittaa laiminlyönnistä laiminlyöväälle sijoittajalle ja muille sijoittajille. Jos laiminlyövä sijoittaja ei 45 päivän kuluessa ilmoituksesta ole maksanut erääntynyttä summaa täysimääräisesti, rahastonhoitaja ilmoittaa asiasta muille sijoittajille.

Sijoittajan, joka laiminlyö maksuvelvoitteen koealuerahastoa kohtaan, on korvattava rahastonhoitajalle ja koealuerahastolle kaikki maksun laiminlyömisestä aiheutuvat kulut tai vahingot.

X KAPPALE

VARAINHOITOVUOSI, ARKISTOT JA RAPORTIT

10.1. *Varainhoitovuosi.* Koealuerahaston varainhoitovuosi on sama kuin rahastonhoitajan varainhoitovuosi, joka kestää 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta. Ensimmäistä varainhoitovuotta voidaan pidentää ulottumaan pitemmälle ajalle, mukaan lukien koealuerahaston perustamisvuotta seuraava kalenterivuosi.

10.2. *Toimintasuunnitelma; vuosittainen talousarvio.* Rahastonhoitaja laatii toimintasuunnitelman, joka sisältää ehdotuksen talousarvioksi koealuerahaston toimintaa varten kullekin varainhoitovuodelle, ja toimittaa toimintasuunnitelma- ja talousarvioehdotuksen sijoittajien käsiteltäväksi asianmukaisessa sijoittajien komitean kokouksessa vähintään 30 päivää ennen kyseisen varainhoitovuoden alkua.

10.3. *Tilinpäätös.* Rahastonhoitaja pitää koealuerahaston osalta erillisiä arkistoja ja tilejä. Rahastonhoitaja laatii 120 päivän ku-

SECTION IX

DEFAULT

9.1. *Default in Paying Contribution.* If, after demand by the Fund Manager, an Investor (the "Defaulting Investor") fails to pay any instalment of a contribution (or any part thereof) when due and such failure continues for 30 days, the Fund Manager shall notify the Defaulting Investor and the other Investors of such default. If, after 45 days from such notification, the Defaulting Investor fails to pay such amount in full, the Fund Manager will so notify the other Investors.

Any Investor defaulting on its payment obligations to the TGF shall indemnify the Fund Manager and the TGF for any expense or damage that occurs as a consequence of such non-payment.

SECTION X

FISCAL YEAR; RECORDS AND REPORTS

10.1. *Fiscal Year.* The fiscal year of the TGF shall be the same as the fiscal year of the Fund Manager, which runs from 1 January to 31 December. The first fiscal year may be extended to cover a longer period including the calendar year following the year of establishment of the TGF.

10.2. *Business Plan; Annual Budget.* The Fund Manager shall prepare a business plan which shall include a proposed budget for the operation of the TGF for each fiscal year and submit such proposed business plan and budget to the Investors for their consideration at an appropriate Investors' Committee meeting no later than 30 days prior to the commencement of such fiscal year.

10.3. *Financial Statements.* The Fund Manager shall maintain separate record and accounts in respect of the TGF. Within 120

luessa kunkin varainhoitovuoden päättymisestä koealuerahaston tilinpäätöksen ja toimittaa jäljennöksen siitä kullekin sijoittajalle. Vuosittaisen tilinpäätöksen on oltava tarkastettu tilinpäätös. Rahastonhoitaja tarkastuttaa vuosittaisen tilinpäätöksen samoilla tilintarkastajilla, joita rahastonhoitaja muulloinkin käyttää, ja lähettää jäljennöksen tilintarkastuskertomuksesta kullekin sijoittajalle.

10.4. *Sijoittajille annettavat raportit.* Rahastonhoitaja laatii 120 päivän kuluessa kunkin varainhoitovuoden päättymisestä raportin koealuerahaston toiminnasta edelliseltä kaudelta ja lähettää jäljennöksen siitä kullekin sijoittajalle. Kaikki nämä raportit sisältävät hankkeen tilanneraportin sekä tiedot koealuerahaston rakenteen ja toiminnan mahdollisista muutoksista. Kuhunkin raporttiin liitetään sijoittajakohtainen tilikertomus, josta ilmenee kyseisen sijoittajan osuus koealuerahaston omaisuudesta.

10.5. *Muut asiakirjat.* Jos se on rahastonhoitajan tietojen luovuttamista koskevien periaatteiden mukaista, rahastonhoitaja antaa sijoittajille jäljennökset asiaankuuluvista loppuasiakirjoista, jotka rahastonhoitaja on laatinut tai saanut kustakin hankkeesta (mukaan lukien rajoituksitta hankkeiden suunnitteluasiakirjat, arviointiasiakirjat, lyväksyminen (validointi) raportit ja todentamismisraportit). Rahastonhoitaja raportoi hankkeista sijoittajien komitealle konferenssin/kokouksen tai sen alaisten elinten vahvistamien raportointivaatimusten mukaisesti, jos ja kun tällaiset vaatimukset on vahvistettu.

XI KAPPALE

KULUT JA MAKSUT

11.1. *Kulut.* Rahastonhoitaja käyttää koealuerahaston omaisuutta maksaakseen tai korvatakseen rahastonhoitajalle tai muulle henkilölle kaikki kustannukset ja kulut, jotka ovat aiheutuneet koealuerahaston hallinnosta.

days after the expiry of each fiscal year the Fund Manager shall prepare financial statements with respect to the TGF and forward a copy to each of the Investors. The annual financial statements shall be audited financial statements. The Fund Manager shall cause such annual financial statement to be audited by the same auditors as are engaged by the Fund Manager from time to time and shall send a copy of the auditors' report to each of the Investors.

10.4. *Reports to Investors.* The Fund Manager shall within 120 days after the expiry of each fiscal year prepare a report on the operation of the TGF for the preceding period and send a copy to each of the Investors. Each such report shall contain a Project status report and information on any changes to the structure or operations of the TGF. Each such report shall be accompanied by a statement of account for each Investor evidencing such Investor's share of TGF Property.

10.5. *Other Documentation.* To the extent consistent with the Fund Manager's, policies with respect to disclosure of information, the Fund Manager shall provide the Investors with copies of relevant final documents prepared or received by the Fund Manager with respect to each Project (including, without limitation Project Design Documents, appraisal documents, Determination (Validation) reports and Verification reports). The Fund Manager will report to the Investors' Committee on Projects in accordance with reporting requirements established by the COP/MOP or bodies under the COP/MOP if and when such requirements are established.

SECTION XI

EXPENSES AND FEES

11.1. *Expenses.* TGF Property shall be used by the Fund Manager to pay or reimburse it or any other person for all costs and expenses incurred in the administration of the TGF.

11.2 *Hallintomaksu ja -kustannukset.* Rahastonhoitaja on oikeutettu perimään palveluistaan vuosittaisen hallintomaksun. Rahastonhoitajalle maksettava hallintomaksu on suuruudeltaan enintään 1,75 prosenttia (yksi ja kolme neljäsosaa prosenttia) vuodessa koealuerahaston kokonaissummasta (sijoittajien merkintöjen yhteismäärä) vähennettynä sijoittajille tai kolmansille osapuolille tosiasiallisesti luovutettujen päästövähennysyksiköiden/sallittujen päästömääräyksiköiden arvolla. Hallintomaksu maksetaan ensisijaisesti koealuerahaston kassavirrasta, ja jollei tämä riitä, rahaston pääomasta.

Hallintomaksu sisältää kaikki hallintokustannukset lukuun ottamatta seuraavia: (i) kaikki välittömät ulkoiset kustannukset (kuten korvaukset ja kulut, jotka ovat aiheutuneet rahastonhoitajan koealuerahaston tarpeisiin käyttämisestä konsulteista, edustajista, neuvonantajista, urakoitsijoista tai aliurakoitsijoista), jotka ovat aiheutuneet hankkeiden arvioinnin, valinnan ja valvonnan yhteydessä, ja (ii) tarvituista asiakirjoista ja muista asiaankuuluvista tarpeista aiheutuneet kulut, mukaan lukien Kioton pöytäkirjaan sekä hyväksymis- (validointi-) ja todentamisprosesseihin liittyvät maksut.

Rahastonhoitajalla on oikeus pyytää hallintomaksun tarkistamista vuodesta 2005 lukien, jos se pystyy osoittamaan, ettei maksu kata tosiasiallisia kuluja.

Jos sijoittajien komitea sen hyväksyy, enintään 5 (viittä) prosenttia koealuerahaston kokonaissummasta vastaava summa voidaan varata rahastonhoitajan käyttöön teknisen avun hankkimiseksi hankkeiden kehittämistä varten, mukaan lukien rajoituksitta edellä i ja ii alakohdassa mainitut kustannukset. Koealuerahasto pyrkii kuitenkin ensisijaisesti maksattamaan tällaiset kustannukset hankkeen omistajilla tai muilla osapuolilla, joita asia koskee.

XII KAPPALE

KORVAUKSET

12.1. *Korvaukset rahastonhoitajalle ja*

11.2 *Administration fee and costs.* In consideration of its services the Fund Manager is entitled to charge an annual administration fee. The administration fee, payable to the Fund Manager shall be limited to 1,75 % (one and three quarters of a percent) p.a. of the total amount (the aggregated subscriptions by the Investors) of the TGF less the value of ERUs/AAUs actually delivered to the Investors or third parties. The administration fee is payable in the first instance from the cash flow of the TGF and to the extent this does not suffice, from the fund capital.

The administration fee shall include all administration costs with the exception of: (i) all direct, external costs (such as compensation and expenses of any consultant, agent, adviser, contractor or subcontractor engaged by the Fund Manager for the TGF) incurred in connection with the appraisal, selection and supervision of Projects; and (ii) expenses for documentary and other relevant requirements, including fees relating to the Kyoto Protocol and Determination (Validation) and Verification processes.

The Fund Manager is entitled to request a revision of the administration fee starting 2005, if it can demonstrate that the fee does not cover the actual expenses.

Subject to approval by the Investors Committee an amount corresponding to up to 5 (five) % of the total amount of the TGF can be set aside to be used by the Fund Manager for procuring technical assistance in development of Projects, including, without limitation, the costs mentioned in items (i) and (ii) above. The TGF will, however, in the first instance seek to have such costs paid by project owners or other interested parties.

SECTION XII

INDEMNIFICATION

12.1. *Indemnification of Fund Manager and NEFCO.* The Investors jointly and se-

NEFCOLle. Sijoittajat suostuvat yhteisvastuullisesti maksamaan rahastonhoitajalle ja NEFCOLle korvausta sekä puolustamaan ja suojaamaan näitä koealuerahaston toiminnan yhteydessä kaikkia sellaisia vaateita, vastuita, tappioita tai kuluja vastaan (mukaan lukien kustannukset ja kohtuulliset asianajopalkkiot), jotka liittyvät siihen tai johtuvat siitä, että sijoittaja on rikkonut lakia tai asetusta taikka oikeudellista, hallinnollista tai välimiespääätöstä, velvoitustuomiota, kieltotuomiota, muuta tuomiota tai tuomioistuinratkaisua.

12.2. *Korvaukset sijoittajille.* Rahastonhoitaja suostuu maksamaan sijoittajille korvausta sekä puolustamaan ja suojaamaan näitä koealuerahaston toiminnan yhteydessä kaikkia sellaisia vaateita, vastuita, tappioita tai kuluja vastaan (mukaan lukien kustannukset ja kohtuulliset asianajopalkkiot), jotka liittyvät siihen tai johtuvat siitä, että rahastonhoitaja tai NEFCO on rikkonut lakia tai asetusta taikka oikeudellista, hallinnollista tai välimiespääätöstä, velvoitustuomiota, kieltotuomiota, muuta tuomiota tai tuomioistuinratkaisua.

12.3. *Vapaus henkilökohtaisesta vastuusta.* Rahastonhoitaja, NEFCO tai sijoittajat taikka edellisten toimihenkilöt, työntekijät tai edustajat eivät ole koealuerahaston toiminnan yhteydessä henkilökohtaisesti vastuussa mistään kolmannelle osapuolelle, ja kaikkien tällaisten kolmansien osapuolten on haettava kaikkien rahaston toiminnan yhteydessä syntyvien vaateidensa korvaamista yksinomaan koealuerahaston omaisuudesta. Kaikki koealuerahaston toiminnan yhteydessä toteutetut velvoitteet, urakat, sopimukset, sertifioinnit tai sitoumukset ja muut toimet katsotaan todistusvoimaisesti toteuttajiensa suorittamiksi tai tekemiksi ainoastaan rahastonhoitajan tai koealuerahaston toimihenkilöinä, työntekijöinä tai edustajina.

XIII KAPPALE

TOIMINNAN KESTO JA LOPETTAMINEN; TOIMINTAOHJEIDEN MUUTTAMINEN

13.1. *Kesto.* Jollei tässä kappaleessa toisin

verally agree to indemnify, defend and hold harmless the Fund Manager and NEFCO from and against all claims, liability, loss or expense (including costs and reasonable attorney's fees) in connection with the activities of the TGF, relating to or resulting from the violation by any of the Investors of any law or administrative regulation or any judicial, administrative or arbitration order, award, judgement, writ, injunction or decree.

12.2. *Indemnification of Investors.* The Fund Manager agrees to indemnify, defend and hold harmless the Investors from and against all claims, liability, loss or expense (including costs and reasonable attorney's fees) in connection with the activities of the TGF, relating to or resulting from the violation by the Fund Manager or NEFCO of any law or administrative regulation or any judicial, administrative or arbitration order, award, judgement, writ, in injunction or decree.

12.3 *No Personal Liability.* Neither the Fund Manager, the NEFCO and the Investors nor any officer, employee or agent of any of the foregoing shall be subject to any personal liability whatsoever to any third party in connection with the activities of the TGF, and all such third parties shall look solely to TGF Property for satisfaction of claims of any nature arising in connection with Facility activities. Every obligation, contract, agreement, certificate or undertaking, and every other act executed in connection with the Facility, shall be conclusively presumed to have been executed or done by the executors thereof only in their capacity as officers, employees or agents of the Fund Manager or the TGF

SECTION XIII

DURATION; TERMINATION; AMENDMENT

13.1. *Duration.* Except as otherwise provided in this Section, the Projects shall be

määrätä, hankkeista sovitaan ennen vuotta 2008 ja koealuerahasto lopettaa hanketoimintansa (lukuun ottamatta sen toiminnan lopettamiseen liittyviä toimia) 31 päivänä joulukuuta 2012.

Kaikki tai jotkin sijoittajat voivat päättää jatkaa koealuerahaston toimintaa määräämillään ehdoilla joulukuun 31 päivän 2012 jälkeen.

13.2. Koealuerahaston toiminnan lopettaminen

(a) Koealuerahaston toiminta voidaan lopettaa ennen joulukuun 31 päivää 2012 kaikkien sijoittajien yksimielisellä päätöksellä (joka vahvistetaan kirjallisesti rahastonhoitajalle).

(b) Koealuerahaston toimintaa lopetettaessa:

i) rahastonhoitaja käy kauppaa koealuerahaston puolesta ainoastaan sen toiminnan lopettamiseksi, ja kaikki näiden toimintaohjeiden mukaiset rahastonhoitajan valtuudet ovat voimassa, kunnes koealuerahaston toiminta on lopetettu; ja

ii) maksettuaan kaikki vastattavat tai vaurauttuaan asianmukaisesti niiden maksamiseen sekä saatuaan sellaiset korvaukset ja hyvityssopimukset, jotka se voi katsoa tarpeelliseksi suojansa kannalta, rahastonhoitaja jakaa koealuerahaston jäljellä olevan omaisuuden käteisenä ja/tai luontoissuorituksena sijoittajien kesken näiden oikeuksien mukaisessa suhteessa. Edellä sanotun estämättä, jos koealuerahaston jäljellä olevaan omaisuuteen sisältyy oikeus päästövähennyksiköihin ja sallittuihin päästömääräyksiköihin, jotka saadaan aikaan koealuerahaston toiminnan lopettamispäivän jälkeen, rahastonhoitaja pyrkii sovellettavia rajoituksia noudattaen tekemään tarvittavat järjestelyt näiden oikeuksien luovuttamiseksi sijoittajille (tai kenelle nämä määräävät), mutta se ei ole vastuussa sijoittajille mahdollisesta kyvyttömyydestään näihin järjestelyihin.

contracted before 2008 and the TGF shall terminate its project activities (except for activities related to the winding up of its affairs) on 31 December 2012.

All or part of the Investors may decide to continue the business of the TGF after 31 December 2012 on such terms as they may determine.

13.2. Termination of the TGF.

(a) The TGF may be terminated before 31 December 2012 by a unanimous decision (confirmed in writing to the Fund Manager) of all Investors.

(b) Upon the termination of the TGF:

i) the Fund Manager shall carry on no business for the TGF except for the purpose of winding up its affairs, and all of the powers of the Fund Manager under these Guidelines shall continue until the affairs of the TGF shall have been wound up; and

ii) after paying or adequately providing for the payment of all liabilities, and upon receipt of such indemnities and refunding agreements as it may deem necessary for its protection, the Fund Manager shall distribute the remaining TGF Property in cash and/or in kind among the Investors according to their respective rights. Notwithstanding the foregoing, in the event the remaining TGF Property includes the right to ERUs and AAUs which will be generated after the termination date of the TGF, the Fund Manager shall, subject to any applicable restrictions, endeavour to make such arrangements as are necessary to effect a transfer of such rights to (or to the order of) the Investors, but shall not have any liability to the Investors if it is unable to do so.

13.3 *Investor's right to terminate.* If the

13.3 *Sijoittajan peruutusosoikeus.* Jollei koealuerahastolla ole vuoden 2006 lopussa valmisteilla hankkeita, joihin sidotaan yhteensä vähintään 50 prosenttia koealuerahaston pääomasta (lukuun ottamatta uusien sijoittajien maksamaa pääomaa ja pääomaa, joka on varattu teknisen avun hankkimiseen 11.2 kohdan mukaisesti tai koealuerahaston kulujen kattamiseen), perustajasijoittajilla on 1 päivästä tammikuuta 2007 lukien oikeus peruuttaa sitomaton osa koealuerahastoon tekemästään sijoituksesta tai osa siitä.

Tätä määräystä sovellettaessa 'sitomaton osa' tarkoittaa seuraavasti laskettavaa summaa:

$$\text{Co I} - [(\text{Co I} / \text{Co ?}) \times (\text{P} + \text{TA} + \text{E})],$$

jossa

- Co I tarkoittaa peruuttamista pyytävän perustajasijoittajan tosiasiallisesti maksamien rahoitusosuuksien kokonaissummaa (mukaan lukien 6.2 kohdan mukainen korko)
- Co ? tarkoittaa kaikkien perustajasijoittajien tosiasiallisesti maksamien rahoitusosuuksien kokonaissummaa (mukaan lukien 6.2 kohdan mukainen korko)
- P tarkoittaa koealuerahaston hankkeisiin kohdentamien varojen kokonaissummaa
- TA tarkoittaa 11.2 kohdan mukaiseen teknisen avun hankintaan varattua pääomaa
- E tarkoittaa 11 kappaleen mukaisia koealuerahaston kuluja

Maksettuaan kaikki asiaankuuluvat vastattavat tai varauduttuaan asianmukaisesti niiden maksamiseen sekä saatuaan sellaiset korvaukset ja hyvityssopimukset, jotka se voi katsoa tarpeelliseksi suojansa kannalta, rahastonhoitaja palauttaa jäljellä olevan osan tällaisesta sijoituksesta sijoittajalle käteisenä ja/tai luontoissuorituksena.

TGF shall not at the end of 2006 have developed a pipeline of Projects committing at least 50 % of the capital of the TGF (excluding any capital contributed by New Investors and any capital set aside for procuring technical assistance according to Section 11.2 or to cover expenses of the TGF) any Founding Investor shall, starting January 1, 2007, be entitled to withdraw the uncommitted part of its investment in the TGF, or any fraction thereof.

For the purpose of this provision, "uncommitted part" shall mean an amount calculated as follows:

$$\text{Co I} - [(\text{Co I} / \text{Co ?}) \times (\text{P} + \text{TA} + \text{E})],$$

where

- Co I means the total contributions actually paid in (including interest as per Section 6.2) by the Founding Investor requesting a withdrawal
- Co ? means the total contributions actually paid in (including interest as per Section 6.2) by all Founding Investors
- P means the aggregate amount of funds allocated from the TGF for Projects
- TA means capital set aside for procuring technical assistance according to Section 11.2
- E means expenses of the TGF according to Section 11

After paying or adequately providing for the payment of all relevant liabilities, and upon receipt of such indemnities and refunding agreements as it may deem necessary for its protection, the Fund Manager shall repay the remaining part of such investment to the Investor in cash and/or in kind.

13.4 *Fund Manager's right to terminate.* If the Fund Manager (i) presents a substan-

13.4 *Rahastonhoitajan oikeus lopettaa toimintansa.* Jos (i) rahastonhoitaja esittää perustellun pyynnön hallintomaksun tarkistamisesta 11.2 kohdan mukaisesti mutta sijoittajat eivät hyväksy tätä pyyntöä; tai (ii) rahastonhoitaja päättää, ettei koeluerahaston toiminta ole kannattavaa ja ettei rahaston tarkoitusta voida saavuttaa, mutta sijoittajat, käsiteltään rahastonhoitajan ehdotuksen koeluerahaston lakkauttamisesta, päättävät, ettei rahastoa lakkauteta, rahastonhoitajalla on oikeus lopettaa toimintansa ja erota rahastonhoitajan tehtävästä. Rahastonhoitaja ilmoittaa päätöksestään sijoittajille vähintään 90 päivää etukäteen, ja rahastonhoitaja ja sijoittajat pyrkivät kaikkiin keinoin sopimaan tyydyttävistä järjestelyistä tällaisen tilanteen käsittelemiseksi, mukaan lukien rahastonhoitajan oikeuksien ja velvoitteiden luovuttaminen ja siirtäminen sijoittajille tai näiden puolesta toimivalle kolmannelle osapuolelle. Rahastonhoitaja ei ole missään vastuussa sijoittajille, jos rahastonhoitaja ja sijoittajat eivät saa aikaan tällaisia tyydyttäviä järjestelyjä oikea-aikaisesti tai muutoin.

13.5. *Toimintaohjeiden muuttaminen.* Näitä toimintaohjeita voidaan muuttaa ainoastaan sijoittajien komitean yksimielisellä päätöksellä.

XIV KAPPALE

ETURISTIRIIDAT

14.1. *Rahastonhoitajan ilmoitus kilpailevista eduista.* Rahastonhoitaja ilmoittaa kirjallisesti sijoittajien komitealle, millä aloilla NEFCOn ja rahastonhoitajan välillä voi syntyä eturistiriita, joka saattaa vaikuttaa annettavien palvelujen puolueettomaan suorittamiseen tai ilmeisesti häiritä sitä. Jos sijoittajat katsovat, että jonkin asian ilmaiseminen johtaa näiden toimintaohjeiden mukaisten rahastonhoitajan velvoitteiden rikkomiseen, niiden on viipymättä ilmoitettava asiasta kirjallisesti rahastonhoitajalle. Sen jälkeen osapuolet pyrkivät ratkaisemaan riidan molempien kannalta hyväksyttävällä tavalla.

tiated request for an adjustment of the administration fee in accordance with Section 11.2 but this is not accepted by the Investors; or (ii) determines that the operations of the TGF are not viable and that the purpose of the fund cannot be achieved but the Investors, after having considered the Fund Manager's proposal to terminate the TGF, decide not to terminate the TGF, then the Fund Manager is entitled to terminate its functions and withdraw from its position as Fund Manager. The Fund Manager shall notify the Investors of its decision at least 90 days in advance and the Fund Manager and the Investors shall use their best efforts to endeavour to agree to satisfactory arrangements for dealing with such situation including the assignment and transfer of the Fund Manager's rights and obligations to the Investors or to a third party acting on their behalf. The Fund Manager shall have no liability to the Investors as a result of a failure of the Fund Manager and the Investors to reach such satisfactory arrangements in a timely manner or otherwise.

13.5. *Amendment of Guidelines.* These Guidelines may only be amended by unanimous decision by the Investors' Committee.

SECTION XIV

CONFLICTS OF INTEREST

14.1. *Fund Manager Disclosure of Competing Interests.* The Fund Manager shall declare to the Investors' Committee in writing any areas of potential conflict of interest between NEFCO and the Fund Manager that might affect or appear to interfere with the objective performance of the services provided. In the event that the Investors believe that any matter disclosed results in a violation of the Fund Manager's obligations under these Guidelines, they shall promptly notify the Fund Manager in writing of that fact. The Parties thereupon shall attempt to resolve the dispute in a mutually agreeable fashion.

14.2. *Investor Disclosure of Competing Interests.* Prior to the Investors' Commit-

14.2. *Sijoittajan ilmoitus kilpailevista eduista.* Ennen kuin sijoittajien komitea käsittelee kulloisetkin hanke-ehdotukset, sijoittajan, joka osallistuu tai jonka sidosyhteisöt tai työntekijät osallistuvat yksilöllisesti ja/tai kollektiivisesti sellaisiin rahoitukseen tai muihin sijoitusjärjestelyihin (lukuun ottamatta kuitenkaan kansallisia yhteistoteutus- tai päästökauppaohjelmia), joilla on samanlaiset tavoitteet ja toiminta-aperiaatteet kuin koeluerahastolla ja jotka voivat tämän vuoksi kilpailla koeluerahaston kanssa sijoitusmahdollisuuksista, tai sijoittajan tai sen sidosyhteisön tai työntekijän, jolla on osuus kolmannen osapuolen rahoittamassa hankkeessa, johon koeluerahasto myöntää lisärahoitusta tai voimavaroja hankkeen kautta, on ilmoitettava tällaisesta edusta täysimittaisesti rahastonhoitajalle.

Jos rahastonhoitaja katsoo, että sijoittajan ei tällaisen osallistumisen tai osuuden vuoksi tulisi osallistua hanketta koskevaan sijoittajien komitean päätöksentekoon, se kehottaa ilmoituksen tehnyttä sijoittajaa jäämään pois hanketta koskevista sijoittajien komitean neuvotteluista. Jos sijoittaja on eri mieltä rahastonhoitajan päätöksestä, se ilmoittaa sijoittajien komitealle ristiriidasta tai mahdollisesta ristiriidasta, ja sijoittajien komitea (lukuun ottamatta ilmoituksen tehnyttä sijoittajaa) päättää, sallitaanko tämän sijoittajan osallistua hanketta koskeviin komitean neuvotteluihin. Jollei sijoittaja ilmoita tällaisesta osallistumisesta tai osuudesta oikea-aikaisesti, sijoittaja rikkoo näitä toimintaohjeita ja rahastonhoitaja päättää muiden sijoittajien kanssa asiasta neuvotteluaan, mitä oikeuskeinoja se käyttää.

XV KAPPALE

VÄLIMIESMENETTELY

15.1. Näistä toimintaohjeista johtuva tai niihin liittyvä riita, erimielisyys tai vaade taikka näiden toimintaohjeiden rikkominen, voimassaolon päättymisen tai pätemättö-

tee's review of the relevant Project proposals, an Investor which participates, or which has affiliates or employees which participate individually and/or collectively, in funds or other investment vehicles (excluding, however, any national II or emissions trading programs) having objectives and policies similar to those of the TGF which, as a result, may compete with the TGF for investment opportunities, or an Investor or its affiliate or employee which has an interest in a project financed by a third party for which the TGF agrees to provide supplementary financing or resources through a Project, shall fully disclose such interest to the Fund Manager.

If the Fund Manager determines that such participation or interest is such that the Investor should not participate in the Investors' Committee's decision on the Project, it shall advise the Investor making the disclosure to remove itself from the Investors' Committee's deliberations with respect to that Project. If the Investor disagrees with the Fund Manager's determination, it shall advise the Investors' Committee of the conflict or potential conflict, and the Investors' Committee (excluding the Investor making the disclosure) will decide whether such Investor should be permitted to participate in the Committee's deliberations on the Project concerned. The failure of an Investor to disclose such participation or interest in a timely manner will constitute a breach of these Guidelines by such Investor, and the Fund Manager shall determine what remedies to exercise after consultation with the other Investors.

SECTION XV

ARBITRATION

15.1. Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to these Guidelines, or the breach, termination or invalidity hereof, shall be settled by arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules as at present in force. There shall

myys ratkaistaan välimiesmenettelyllä kulloinkin voimassa olevien UNCITRALin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiehiä on yksi, ja nimeävänä viranomaisena on Lontoon kansainvälinen välitystuoimioistuin. Välimiesmenettelyn paikkana on Lontoo, Englanti, ja koko välimiesmenettelyn ajan käytetään englannin kieltä.

be one arbitrator and the appointing authority shall be the London Court of International Arbitration. The seat and place of arbitration shall be London, England and the English language shall be used throughout the arbitral proceedings.

*Toimintaohjeiden liite 1**Schedule 1 to the Guidelines***HANKEVALINTAPERUSTEET JA
HANKESALKKUPERUSTEET**

Rahastonhoitaja ja sijoittajien komitea soveltavat seuraavia perusteita identifioimissaan, kehittäessään, käsitellessään ja hyväksyessään hanke-ehdotuksia:

I. Hankevalintaperusteet

Koealuerahasto pyrkii valitsemaan hankkeet seuraavia hankevalintaperusteita noudattaen:

a) Hankkeiden on oltava kunkin isäntämaan ensisijaisten ympäristötavoitteiden ja sektorikohtaisten tavoitteiden mukaiset. Lisäksi hankkeiden sekä päästövähennysyksiköiden ja sallittujen päästömääräyksiköiden luovutuksen on oltava isäntämaiden määräämien Kioton mekanismeja koskevien sääntöjen ja perusteiden mukaiset.

b) Hankkeet on valittava pyrkien saavuttamaan koealuesopimuksessa määrätty koealueen strategiset tavoitteet ja toimintaperiaatteet.

c) Hankkeiden on perustuttava tutkittuun teknologiaan (joka on kaupallisesti hyödynnettävissä ja osoitettu toimivaksi kaupallisessa yhteydessä ja jolle on annettu tavanomaiset kaupalliset suoritustakuut), joka on kohtuullisesti uusittavissa koealueella. Hankkeen omistajan tekninen ja institutionaalinen pätevyys hallita teknologiaa ja toteuttaa hanketta (tarvittaessa hankkimalla asianmukaista teknistä apua) sekä hankkeen taloudellinen ja rahoituksellinen kannattavuus on todettava hankearvioinnin yhteydessä.

**PROJECT SELECTION CRITERIA
and PROJECT PORTFOLIO
CRITERIA**

The Fund Manager and the Investors' Committee shall apply the following criteria when identifying, developing, considering and approving Project proposals:

I. Project Selection Criteria.

The TGF shall seek to select Projects in accordance with the following Project Selection Criteria:

a) Projects should be compatible with environmental and sector specific priorities of the respective host countries. In addition, the Projects and the transfer of ERUs and AAUs should be consistent with the rules and criteria adopted by host countries regarding the Kyoto mechanisms.

b) Projects should be selected with a view to achieving the strategic objectives and operational principles of the Testing Ground as set forth in the Testing Ground Agreement.

c) Projects should be based on proven technology (which is commercially available, has been demonstrated in a commercial context, and is subject to customary commercial performance guarantees) that has a reasonable potential for replication in the Testing Ground region. The technical and institutional competence of the Project owner to manage the technology and operate the Project (if needed, through the provision of adequate technical assistance), as well as the economic and financial viability of the Project should be established in the course of Project appraisal.

d) Hankkeiden on oltava kaikkien ilmastopimuksen ja/tai Kioton pöytäkirjan sopimuspuolten hyväksymien voimassa olevien toimintaohjeiden, menettelytapojen ja menettelyjen mukaiset sekä kaikkien tulevien, erityisesti täydentävyyttä koskevien toimintaohjeiden, menettelytapojen ja menettelyjen mukaiset, kun tällaisia hyväksytään.

e) Päästövähennemien on oltava kohtuullisesti ennustettavissa ajalta, jolta päästövähennysyksiköitä ja sallittuja päästömääräyksiköitä odotetaan kertyvän. Ottaen huomioon koealuerahaston pyrkimyksen alentaa kaupankäynnin kustannuksia on asetettava etusijalle hankkeet, joissa voidaan hyödyntää standardoituja hyväksymien (validointi) ja todentamisprosesseja.

f) Hanke on valmisteltava Kioton pöytäkirjan mukaisia sääntöjä ja toimintaohjeita noudattaen ja käyttäen ohjeena BASRECin ilmastomuutostyöryhmän teettämää Itämeren alueen yhteistoteutusmenettelyä koskevaa alueellista käsikirjaa.

II. Hankesalkkuperusteet

Hankevalintaperusteiden lisäksi koealuerahasto pyrkii kehittämään hankesalkun, jonka avulla huolehditaan koealuerahaston toimikautena seuraavista:

- a) korkea kustannustehokkuuden taso;
- b) etusijan antaminen energiasektorin hankkeille siinä määrin kuin se on kohtuullisesti mahdollista;
- c) päästövähennysyksiköiden/sallittujen päästömääräyksiköiden hankkiminen pääasiassa ostosopimuksilla, joissa määrätään maksusta toimitusta vastaan, jollei pidetä tarkoituksenmukaisena tapauskohtaista sijoituksen jonkin osan ennakkomaksua;
- d) kohtuullinen tasapaino, jossa otetaan huomioon ja toteutetaan sijoittajien edut; ja

d) Projects should comply with all current guidelines, modalities and procedures adopted by the parties to the UNFCCC and/or the Kyoto Protocol as well as all future guidelines, modalities and procedures when adopted, in particular those pertaining to additionality.

e) Emission reductions over the period for which ERUs and AAUs are expected to accrue should be reasonably predictable. In view of the aim of the TGF to seek to reduce transaction costs preference should be given to Projects that can utilize standardized Determination (Validation) and Verification processes.

f) Project preparation should be consistent with the rules and guidelines under the Kyoto Protocol and guided by the "Regional Handbook on Procedures on Joint Implementation in the Baltic Sea Region" commissioned by BASREC's ad hoc group on Climate Change.

II. Project Portfolio Criteria.

In addition to the Project Selection Criteria the TGF will seek to develop a Project portfolio that during the term of the TGF provides for:

- a) a high level of cost-effectiveness;
- b) a preference being given, to the extent reasonably possible, to projects within the energy sector;
- c) acquisition of ERUs/AAUs predominantly through purchase contracts providing for payment against delivery, unless payment up front of some part of the investment on a case by case basis is considered appropriate;
- d) a reasonable balance, which takes into account and meets the interests of the Investors; and

e) hankkeiden kohtuullinen jakautuminen koalueeseen osallistuvien asiasta kiinnostuneiden mahdollisten isäntämaiden kesken, ottaen asianmukaisesti huomioon niiden mahdollisuudet.

e) a reasonable distribution of projects among interested potential host countries participating in the Testing Ground with due account taken of their respective potential.

MERKINTÄSOPIMUSMALLI**A. Sijoittajan kirjeen sanamuoto**

Arvoisa ...,

Kirjoitamme teille tunnustaaksemme Itämeren alueen koaluerahaston ('koaluerahasto') perustamisen ja Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiön NEFCOn hallituksen antamien toimintaohjeiden voimaantulon.

1. Meillä on ilo vahvistaa, että [valtion nimi] haluaa maksaa koaluerahastoon toimintaohjeiden mukaisesti yhteensä [] euron/muun vapaasti vaihdettavan valuutan määräisen rahoitusosuuden kansallisten säännösten ja määräysten perusteella sekä vuosittaisen talousarvion määrärahojen puitteissa.

2. Jos rahoitusosuus saadaan lainsäädäntötoimin käytettäväksi, se maksetaan käteisenä/korottomina maksusitoumuksina euroina/muussa vapaasti vaihdettavassa valuutassa yhdessä tai useammassa maksuerässä kalenterivuosien [] [] [] aikana.

3. Valtuutamme rahastonhoitajan hoitamaan puolestamme toimenpiteet, jotka liittyvät TGF:n toimintoihin, mukaan luettuna toimenpiteet, joiden seurauksena TGF:lle siirretään päästövähennyksiköitä tai salittuja päästömääräyksiköitä.

4. Vahvistan, että tässä käytetyillä käsitteillä on niille toimintaohjeissa annettu merkitys.

Kunnioittavasti

FORM OF SUBSCRIPTION AGREEMENT**A. Form of Letter by Investor**

Dear Sir,

We are writing to acknowledge the establishment of the Baltic Sea Region Testing Ground Facility (the "TGF") and the entry into force of the Operating Guidelines as adopted by the Board of Directors of the Nordic Environment Finance Corporation.

1. We are pleased to confirm that [name of country] wishes to make a Contribution to the TGF in accordance with the Operating Guidelines in the aggregate amount of [] Euro/ other freely convertible currency on the basis of domestic laws and regulations and in accordance with annual budgetary appropriations.

2. To the extent it is available by legislative action the Contribution will be paid in cash/in non interest bearing promissory notes in Euro/other freely convertible currency in one or more instalments during the period of calendar year(s) [] [] [].

3. We authorize the Fund Manager to act on our behalf in actions related to the operations of the TGF, including actions leading to the transfer to the TGF of ERUs or AAUs.

4. We confirm that the terms used herein have the meaning attributed to them in the Operating Guidelines.

Sincerely yours,

B. NEFCOn vahvistuksen sanamuoto

Arvoisa,

Kiitos _____ päivätystä kirjeestänne, joka koski Itämeren alueen koealuerahastoon maksamaanne yhteensä _____ [euron] rahoitusosuutta.

Vahvistamme, että NEFCO ottaa mielellään vastaan tämän rahoitusosuuden sisällytettäväksi koealuerahastoon rahaston toimintaohjeiden mukaisesti ja että NEFCO hallinnoi rahoitusosuutta toimintaohjeiden sekä kirjeessänne mainittujen ehtojen mukaisesti.

Kunnioittavasti

B. Form of confirmation by NEFCO

Dear Sir,

Thank you for your letter of _____ concerning your contribution to the Baltic Sea Region Testing Ground Facility in the aggregate amount of _____ [Euro].

This is to confirm that NEFCO will be pleased to accept this contribution for inclusion in the TGF pursuant to the Operating Guidelines governing the Fund and that NEFCO will manage the contribution in accordance with the Operating Guidelines.

Sincerely yours,